

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 80 pesetas

Martes 16 de agosto de 1994
Año XCIV.-Núm. 28.801

G. Darmendrail: "Buscamos el mantenimiento del empleo no que se deje de emitir"

El PP quiere que se adelante el horario de las retransmisiones de fútbol por TV

El anuncio de las cadenas autonómicas de que la retransmisión por televisión de los partidos de fútbol comenzará a partir de las 21.00 horas, ha creado cierta preocupación en el sector de hostelería y espectáculos, según el diputado del PP, Javier Gómez Darmendrail.

El parlamentario, a la sazón presidente de la comisión regional de Comercio y Turismo del PP, asegura que este sector ve reducida su cuota de mercado en un 40%, porque con el actual horario de emisión del fútbol la gente decide los sábados quedarse en casa ante el televisor.

Por ello, Gómez Darmendrail quiere hablar con las partes implicadas, también con los aficionados, para ver si es posible iniciar las retransmisiones a las 19.30 horas, teniendo en cuenta que en otros países se hace entre las 15.00 y las 17.00 horas.

"Desde esa óptica —dijo— tratamos de conseguir un



El sector de hostelería quiere que las televisiones emitan antes los partidos de fútbol.

JUAN MARTIN

acuerdo que como objetivo principal busca el mantenimiento del empleo".

"No queremos que se deje de emitir ningún partido ni que las televisiones pierdan sus

iniciativas, no es ese el asunto", matizó.

(Pág. 5)

El Ayuntamiento pondrá en funcionamiento tres consejos sectoriales

El concejal de Participación ciudadana, Juan Carlos Martín Fernández ha anunciado que el Ayuntamiento pondrá en marcha en los próximos seis meses tres consejos sectoriales: Bienestar Social, Cultura y Juventud y Deportes.

La misión de los consejos sectoriales radica en estimular y canalizar la participación de los ciudadanos y sus asociaciones en las tareas municipales haciendo posible la corresponsabilización en el Gobierno local.

La preocupación Martín Fernández se centra en que estos órganos no terminen en meras reuniones de asociaciones monótonas e ineficaces, "como ocurre en muchas localidades donde ya existen y responden a una política de imagen". Esta misma calificación se ha utilizado a veces contra la concejalía que representa Martín Fernández y que él rechaza asegurando que es un departamento operativo pero cuyas actuaciones quedan a la sombra de los departamentos que ejecutan de forma directa sus demandas:

(Pág. 6)

Nuevas Generaciones defiende la política municipal de juventud

El presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular, Oscar Díaz Serrano, ha defendido la política de juventud del Ayuntamiento de Segovia asegurando que esta es la "correcta".

Del mismo modo, Díaz ha afirmado que los miembros de Juventudes Socialistas son "los únicos conservadores al mantener la política que llevamos padeciendo la generación de la democracia".

El joven político ha asegurado

también que "los socialistas han prostituido las instituciones" del país lo que ha provocado la apatía de los jóvenes y no ha dado solución a la crisis económica.

Respecto a la objeción de conciencia, el dirigente popular ha opinado que ésta "se ha convertido en un saco roto donde cabe de todo" y que necesita una legislación más estricta para que no se convierta en una "objeción de conveniencia".

(pág. 7)

Alberto López Duque abrió con su pregón las fiestas en el barrio de San Millán

El actual Mesonero Mayor de Castilla, Alberto López Duque, abrió oficialmente con su pregón las fiestas de la Virgen y San Roque, en el barrio de San Millán. En una extensa intervención, plagada de referencias históricas sobre el barrio, López Duque invitó a los vecinos a disfrutar las fiestas "con nobleza", finalizando con vítores a San Roque y San Millán.

Hoy, festividad de San Roque, tendrá lugar en la iglesia románica del barrio la tradicional renovación del voto de la ciudad al santo, cumpliendo así la promesa de ofrecer el agradecimiento de los segovianos por la intercesión de San Roque en la peste de 1599. Este acto será llevado a cabo por un representante del equipo de Gobierno Municipal.

(Pág. 7)

AL DIA

11 Abierto el tráfico por el Arco de San Andrés de Cuéllar.

15 Alberdi, a favor de la financiación privada del Estado del bienestar.

17 Detenido el terrorista internacional más buscado.

21 Fallece Mariano Jaquotot, vicepresidente segundo del Real Madrid.



Los matrimonios jóvenes son más proclives a acabar en ruptura.

A.S.

Los segovianos se casan cada vez menos y se divorcian con mayor frecuencia

Los últimos datos sobre divorcios y separaciones evidencian un incremento en los fracasos matrimoniales en la sociedad segoviana. En los primeros seis meses de este año se produjeron medio centenar de separaciones y quince divorcios, lo que supera a la mitad de los registrados durante todo el año pasado.

Por el contrario, las celebraciones matrimoniales mantienen una tendencia descendente. De las más de un millar de bodas registradas en 1991 se pasó a 780 un año después, y el año pasado se celebraron 683, de las cuales 559 fueron de tipo canónico y 124 civiles.

(Pág. 4)

Martes

16

agosto

CALENDARIO

PARA HOY

Van: 228 días, faltan 137.
Sol: De 07,26 a 21,11.
Luna: De 17,28 a 2,24.
Luna llena el 21 en Acuario.

SANTORAL

HOY: Estebán, Ambrosio, Aredio, Armagilo, Arsacio, Balsemio, Basilia, Cisio, Demetrio, Diomedes, Roque, Cosme, Teodoro, Radulfo, Eleuterio, Simpliciano, Tito, Quereón.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Farmacia Jiménez Cobaleda. Velódromo, 4. (se-miesq. Ezequiel González)

ADEMAS

Principales mercados en la provincia

Segovia, capital, los martes (San José), jueves (Los Huertos) y sábados (plaza del Carrasco).
Cuéllar, los jueves.
El Espinar, los miércoles.

Riaza, lunes y viernes.
La Granja de San Ildefonso, los miércoles
Sepúlveda, todos los jueves y sábados del año.

Zonas no aptas para el baño

De acuerdo con los análisis efectuados durante los primeros días de agosto, se han calificado como no aptas las siguientes zonas de la provincia:

— "La presa" y "El puente" en Fuentidueña.
— "El soto", en Laguna Contreras.
— "La pesquera", Cuéllar.
— "La hontanilla", Coca.
— "El chorro" y "Las piscinas", en Navafría.
— "Las eras", en Montejo de la Vega de la Serrezuela.

Hermandad de Donantes de Sangre

El próximo miércoles, 17 de Agosto, en horario de 5,30 a 9,30 horas, efectuará extracciones de sangre en los locales del Centro de Salud de Cuéllar. Estas serán realizadas por el Equipo de Extracciones de la referida Hermandad, que se desplazará al citado Centro de Salud.

Al mismo tiempo, la Hermandad informa que el pasado día 3 de Agosto en la extracción efectuada en El Espinar se recogieron 49 bolsas entre los 63 donantes asistentes.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	28,6	14,8	
Burgos	26,0	14,0	
León	27,2	12,2	
Palencia	28,2	14,7	
Salamanca	29,6	12,4	
Segovia	30,6	17,8	18,0
Valladolid	30,5	14,8	
Zamora	29,8	15,6	

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, nuboso en el oeste, principalmente en la mitad norte, aumentando la nubosidad de oeste a este a lo largo del día, con posibilidad de algún chubasco tormentoso aislado; en el resto, poco nuboso con nubosidad de evolución; temperaturas sin cambios, con mínimas entre 13 y 18 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya (Obra Cultural Caja Segovia)

— "Reyes y mecenas". Exposición itinerante de la Junta de Castilla y León. Hasta el 21 de agosto.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio Europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico". Horario de visitas: de 11,00 a 20,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

— Exposiciones temporales:
Ana Thiel. Escultura en vidrio. Hasta el 4 de septiembre.
"Venecia Cristal". Hasta el 2 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:
— "El Laberinto", diariamente desde las 10,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Ermita de San Ildefonso y jardines de "La partida de la reina", todos los lunes desde las 15,00 horas hasta 30 minutos antes del cierre de los jardines.

— Piscifactoría. Todos los martes desde las 15 horas hasta 45 minutos antes del cierre de los jardines.

Centro Canónigos

— Sala A: César Paredes.
— Sala B: muestra de Rosalín Williams. Tema, "Flora Viva: La Granja, Segovia y Pedraza."

CUELLAR

C.C. Caja Segovia

— La Peña Taurina "El En-

cierre. Expone óleos.

PARADINAS

Salón del Ayuntamiento

— "La cigüeña blanca en Segovia". Caja de Segovia. X Semana Cultural. Asociación "Fray Esteban de las Monjas". Hoy, último día.

EL ESPINAR

Centro Cultural

— Pinturas del artista Eduardo J. Corral Pugnare. Hasta el 19 de agosto.
— Pinturas de la creadora Francisca del Pozo. Hasta el 19 de agosto.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

— Comic. Ricardo de Pablos y Carlos Arribas. Hasta el 25 de agosto.

PRADENA

Centro Familiar Caja Segovia

— "Dibujos de amor, locura y muerte". Pilar Coomonte. Exposición itinerante. Hasta el jueves.

RECOMENDAMOS

II Feria de Artesanía de San Ildefonso.

A partir del 18 de agosto a las 12 horas del mediodía tendrá lugar la II Feria de Artesanía de la Granja de San Ildefonso. En ella se efectuarán varias demostraciones en vivo de algunos oficios como cantería, orfebrería, papel reciclado y cerámica por varios de los artesanos expositores.

Esta muestra está organizada por el Colectivo Libre de Artesanos de Segovia y el Ayuntamiento del municipio.

TUREGANO

A partir del día 19 se podrá contemplar la exposición itinerante de Pilar Coomonte. Hasta el día 25.

RIAZA

Fontanar. Galería de Arte

— Acuarelas. Xavier Rubach.

FUENTEPELAYO

Casa de Cultura

— Exposición de Carlos Juan. "Puertas de Segovia". Hasta el 30 de agosto.

SACRAMENIA

Centro Familiar Caja Segovia

— Oleos. Mayte Rodríguez. Hasta el 19 de agosto.
— Trabajos manuales y artes decorativas realizados por las amas de casa de Fuentesoto, Barrio de San José y Sacramenia. Desde hoy hasta el 19 de agosto.
— XI Semana Cultural: En el día de hoy, audiovisual de Mariano Muñoz. Ya el miércoles excursión a Cuenca y el jueves proyección de cine. La Semana finalizará el viernes con la entrega de premios y la actuación del grupo de danzas "Manantial".

CONVOCATORIAS

Cine de verano

"Canónigos" La Granja. A las 23.00 horas, en el Patio de Cocheros del Palacio. Hoy, "La lista de Schindler", mayores de 16 años. Mañana, "Los aristogatos", tolerada.

Certámenes de Pintura Rápida

— III Concurso Internacional. San Pedro de Gaiños, 20 de agosto.

— V Certamen Nacional. Lastras de Cuéllar, 27 de agosto.

BONOLOTO

Lunes, 15

8 18 24 30

39 Com. 44 Rein. 4 43

Viernes, 12

2 3 21 41 45 49 Com. 26 Rein. 5

Miércoles, 10

6 16 20 29 31 38 Com. 26 Rein. 3

Martes, 9

6 8 12 17 26 44 Com. 11 Rein. 2

PRIMITIVA

Sábado, 13

7 8 27 30 37 45 Com. 36 Rein. 6

Jueves, 11

8 11 19 32 37 39 Com. 21 Rein. 7

ONCE

Viernes, 12

51.390

Serie: 109

Jueves, 11 02.398 Miércoles, 10 55.203

Martes, 9 59.968 Lunes, 8 97.229

Muy poca agua y demasiados molinos

Ayer, manifestación sobre la Nacional III a la altura de Motilla del Palancar en protesta por el trasvase de agua del Tajo al Segura. Anteayer, proclamas del gobierno autónomo y de la oposición de Aragón, unidos por una vez, declarándose contrarios a todo trasvase y reclamando el cobro de un canon por el agua que finalmente se saque del río. Por medio, los vecinos del delta del Ebro, contrarios a dar agua a Mallorca. Está claro que la "guerra del agua" sigue su curso.

Se trata de un conflicto con muchas facetas. Algunas de ellas de carácter legal, otras de género técnico, otras de tipo ecológico. Pero hay una que es previa a todas las demás: la de los principios.

El agua no es de nadie y es de todos. No porque lo afirme la Constitución—que lo afirma—, sino porque lo dicta una ley todavía más importante: la del sentido común. A no ser que los gobiernos autónomos concernidos hayan decidido hacerse independentistas y pretendan que sus comunidades dejen de formar parte de España, habrán de asumir que convivimos en un ámbito colectivo que debe regirse con criterios globales. Castilla-La Mancha y Aragón no son propietarias exclusivas de las aguas que embalsan o discurren por su territorio, del mismo modo que la Comunidad Valenciana, Murcia, Baleares y Canarias no cobran a quienes disfrutan de sus playas.

(Editorial "El Mundo")

Mensaje de Mallorca

Dos ideas transmitió Felipe González en su rueda de prensa de Mallorca, con la advertencia de que debían "dar para todo el mes": que la economía va bien y que no descarta una reorganización gubernamental que incluya el nombramiento de varios vicepresidentes. Una interpretación posible de ese doble mensaje es considerar esa eventual remodelación como un intento de ganar tiempo hasta que los efectos de la recuperación económica se hagan sentir.

González ha sostenido siempre que la clave del declive de los socialistas era la crisis económica, y ha transmitido la idea de que cuando mejore la coyuntura lo harán también las expectativas electorales del PSOE. Ahora tiene un motivo político adicional para hacer bandera de los síntomas de recuperación: su confirmación avalaría el acierto de la política de alianzas decidida tras la pérdida de la mayoría absoluta.

Los economistas más pesimistas sostienen que ninguna buena política económica es capaz de suscitar la recuperación cuando la coyuntura general es recesiva; pero admiten que una mala política sí es capaz de impedir el crecimiento aún en la mejor coyuntura.

(Editorial "El País")

Colgarse medallas

La ofrenda del deporte español se multiplica y se prolonga. Es variada y pródiga. No es hora de vacaciones para los activos habitantes del podio. Los ecos de la ocasión anterior en que sonó el himno español se funden inmediatamente con esas emotivas notas de reconocimiento que otros campeones escuchan de nuevo. En los estadios, las pistas y los mares del mundo la bandera española ondea, con esos reflejos de llama viva que el sol del verano estira en el metal de las medallas correspondientes. Nada falta: oro, plata o bronce en el pecho; y en el músculo, la dura metáfora del hierro.

Hace poco, ya en la línea de salida estival, la actualidad imponía en estas mismas páginas un homenaje a los frutos en sazón de nuestros deportistas, propiciados especialmente por el Plan ADO, bajo el impulso de la iniciativa privada y con la ejemplar gestión de Carlos Ferrer Salat. Ganaba el trabajo bien hecho. Ahora, el hambre de victorias se convierte en voracidad: las figuras no dejan de reclamar la atención, quieren una admiración del mismo tamaño que antes, en los castizos tiempos de la hazaña personal y la improvisación, tuvieron la desconfianza y el recelo.

(Editorial "ABC")

Valle de lágrimas

La procesión de la Salve en San Sebastián, un acto sentidamente religioso, pretende ser, como se reza en la salutación a la Virgen, pórtico de vida y dulzura de la Semana Grande donostiarra, y esperanza de paz para el pueblo vasco, como también se implora al iniciarse los festejos populares. Cuantos a ellos se entregan limpiamente quisieran ver reflejada su alegría no sólo en las fiestas, sino en todos los días de todos los años. Pero de un tiempo a esta parte desgraciadamente no es así. Hay fanáticos, una minoría entre los vascos, pero activa y con gran capacidad de intimidación—pues por algo son encubridores, cómplices y colaboradores de quienes asesinan a sangre fría—, que cada año tratan de reducir a toda Vascónia a la definición contenida en un solo versículo de la Salve, cuyo acto ellos se empeñan en reventar. Están condenando a esa tierra que sería espléndida si esos fanáticos de HB y KAS la dejaran en paz para que ella decida su destino libremente, democráticamente, sin intimidación. Lo de menos es que planteen la autodeterminación e incluso la independencia de ese territorio, tan hispano como el que más, digan lo que quieran decir algunos políticos, incluidos algunos aparentemente moderados, cuando tratan de pescar en río revuelto en vísperas de elecciones autonómicas.

(Editorial "Ya")

El ecuador político

El 15 de agosto, Virgen de la Paloma, paso del ecuador vacacional, los políticos se relajan en playas y montañas, "diseñando estrategias", como dicen. Un buen momento para que los medios colaboremos en esa reflexión. El curso que ha terminado empezó con las elecciones del 6 de junio de 1993, que inauguraron la cuarta legislatura socialista. El PSOE quizá sea el partido socialista europeo que más tiempo ha tardado en llegar al poder en solitario. Ahora no parece dispuesto a abandonarlo. Ha sabido adaptarse a la normalidad democrática, pues ya no se oyen ni ecos del grandioso regeneracionismo de las primeras elecciones. Ahora éstas se ganan—con mucho menos entusiasmo de la gente— con un "bussines as usual". Nadie quiere experimentos sociales: el PSOE ha demostrado que son imposibles. La gente quiere sobrevivir y mejorar. O sea, que votará al que más seguridades dé de conseguir tales supervivencias y mejoras.

Está claro que la gente vota por lo que cree que es mejor para ella. Hubiera votado al PP de haberse encontrado en esa tesitura. Votó al PSOE por mayoría simple, lo que forzaba a éste a un gobierno minoritario con alianza externa o interna.

(Editorial "Diario 16")

EL QUIOSCO

Exito de los atletas españoles en el europeo de Helsinki

Madrid (Efe).— El éxito del atletismo español en los Campeonatos de Europa fue la noticia que acaparó ayer en fotografías y titulares las portadas de los diarios.

"Oro, plata y bronce: un maratón para la historia del atletismo español" era el titular de la primera de ABC. En el interior, el diario destacaba que "El Gobierno obedece al PNV y elimina los controles de la Guardia Civil", así como los incidentes en la Salve donostiarra provocados por grupos proetarras y el cierre de la campaña electoral en México.

"Maratón de oro, plata y bronce"

DIARIO 16: "Maratón de oro, plata y bronce". Otros titulares: "Interior legaliza la asociación de guardias civiles pro- Perjudicados por Luis Roldán", "Un turista español muerto y 42 heridos al volcar un autocar cerca de Varsovia" y "Estupor en Cuba por el fracaso del acto oficial a favor de Fidel Castro".

EL MUNDO: "Hazaña memorable del atletismo español al ganar oro, plata y bronce en el maratón". El diario publicaba un estudio que demuestra que el apoyo electoral del PSOE subió 10 puntos en los pueblos más favorecidos por el PER. Otra noticia informaba que el español detenido en el aeropuerto de Munich con plutonio está relacionado con el tráfico de drogas, según la Guardia Civil. También destacó que las encuestas dan



Martín Fiz, Diego García y Alberto Juzdado con sus medallas obtenidas en la prueba de maratón. TELEFOTO EFE

como claro vencedor al PRI en el final de la campaña electoral de Méjico.

Sobre los detenidos en Munich, EL PAIS revelaba que un industrial vasco, Javier Bengoechea Arratibel, llevó plutonio de contrabando desde Rusia hacia Alemania. "La Ertzaintza mantuvo a raya a los radicales de KAS en la Salve", decía otro titular. El periódico destacó la victoria española en el maratón.

YA incluyó una foto de la apoteosis española en Helsinki y anunció que Barbero llamará a declarar a altos dirigentes del PSOE y citaba a Galeote y Marugán, Benegas y Rubial.

ABC y YA dedicaron editoriales a la triple victoria española en Helsinki. El primero destacaba que el deporte español se ha ganado el respeto, "más valioso que cualquier carrera".

"Un éxito que debería servir

para que valoremos más al verdadero deporte, y no exclusivamente otras prácticas, a las que entregamos en abundancia el otro oro, el vil metal, que poco tiene que ver con la gloria olímpica", opinaba YA.

DIARIO 16 reflexionaba en un editorial sobre el curso político que viene y recordó que este va a estar condicionado en su primera mitad por las elecciones municipales y autonómicas de 1995.

EL MUNDO en un editorial sobre el tema del agua afirmaba que ésta no es de nadie y es de todos "no por que lo afirme la Constitución—que lo afirma—, sino porque lo dicta una ley todavía más importante: la del sentido común".

Las palabras de Felipe González en Mallorca motivaron el editorial de EL PAIS que opinaba que el problema de la remodelación es "que sólo tendría el efecto psicológico buscado si implica un cambio considerable de la imagen del Gobierno".

Prensa de Barcelona

Por su parte, los rotativos barceloneses destacaron en sus ediciones de ayer el éxito de los atletas españoles en los Campeonatos de Europa de Helsinki, la intención de la Generalitat de prohibir la edificación de casas en el bosque y los diversos accidentes de tráfico.

LA VANGUARDIA titulaba en portada "La Generalitat quiere prohibir la edificación de casas en el bosque", "Un triple podio en el maratón, broche español en Helsinki" y "El presupuesto de las Seguridad Social crecerá un 6,8 por ciento en 1995".

En su editorial, titulado "Los problemas de Clinton", afirmaba que "una pérdida de la mayoría demócrata en el Senado y sustanciales avances del Partido Republicano en la Cámara dificultarían extraordinariamente la segunda parte del mandato de Clinton y pondrían en serio peligro sus posibilidades de reelección".

En los primeros seis meses del año se tramitaron medio centenar de separaciones

Los segovianos padecen cada vez más el fracaso de las uniones matrimoniales

El incremento del número de divorcios y separaciones continúa una tendencia ascendente en la población segoviana, según los datos aportados por los cuatro juzgados de la capital. En los seis primeros meses de este año se han producido ya medio centenar de separaciones y quince divorcios.

F. DESCALZO

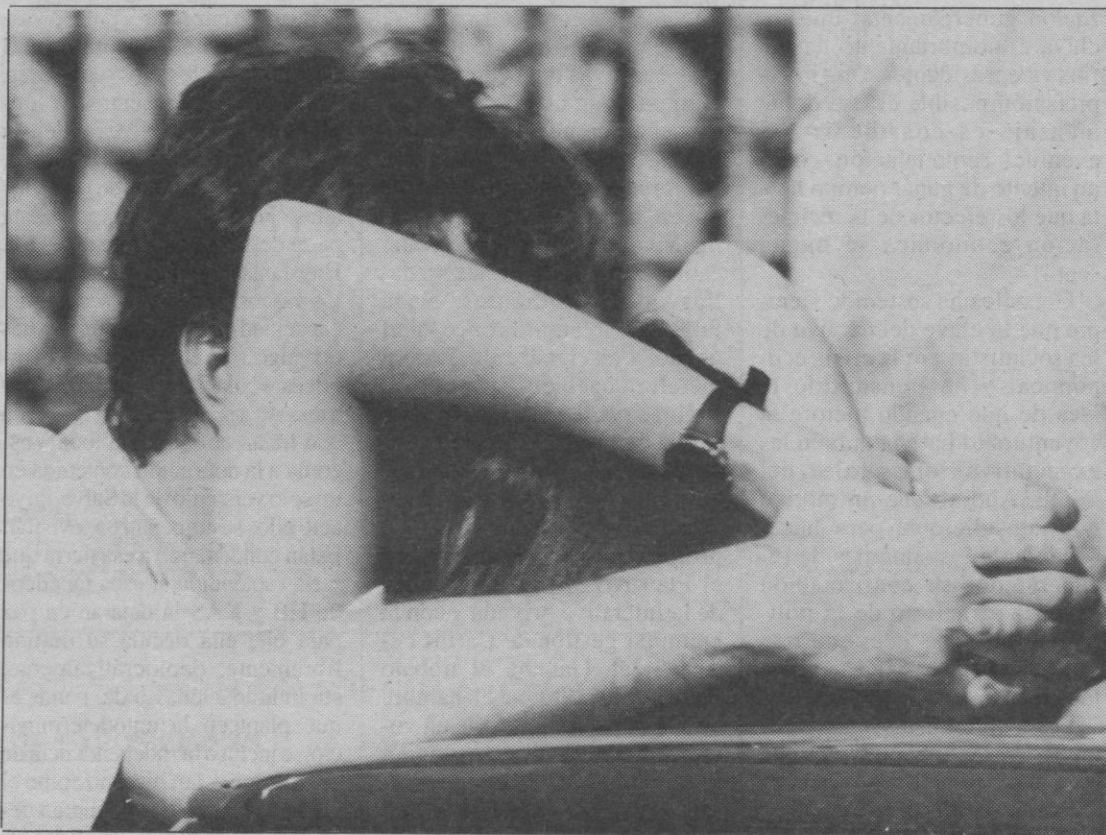
La tendencia al incremento de las rupturas nupciales constituye una característica de la nueva sociedad segoviana, al igual que en el resto de España.

En los seis primeros meses de este año se han registrado en los cuatro juzgados de la capital un total de 50 separaciones y 15 divorcios. Y en todo el año pasado fueron 82 las separaciones producidas y 51 los divorcios. Estas cifras significan que, de seguir una tendencia similar durante el resto del año, las separaciones superarán a las de 1993 en un 22 por ciento. El número de divorcios durante este año seguramente también sobrepasarán a los de 1993 porque, aunque sólo se han resuelto una quincena, existen muchos más pendientes de dictamen judicial.

Pero ateniéndose a los datos de ejercicios anteriores, también se evidencia un continuo aumento de los fracasos matrimoniales. Así, mientras en 1992 hubo 70 separaciones y 40 divorcios, un año más tarde se incrementaron hasta 82 y 51 respectivamente.

Estas mismas cifras ponen de manifiesto que los segovianos prefieren acabar de forma definitiva con su relación marital. Los divorcios se incrementaron de forma más notable que las meras separaciones.

Otra nota destacada de este tipo de trámites judiciales la representa el hecho del aumento del porcentaje de rupturas en las que no existe consenso entre los propios cónyuges y debe intervenir el juez instructor. De esta forma el año pasado se produjeron 34 separaciones de mutuo acuerdo frente a 48 sin él. Y en el caso de



Los segovianos se casan cada vez menos y se divorcian con mayor frecuencia.

A. S.

los divorcios los primeros fueron 13 frente a los 38 sin en los que tuvo que dictaminar el juez.

Edad y clase social

Los grupos más proclives a experimentar las rupturas matrimoniales están compuestos por

los de menos edad y los pertenecientes a clases sociales elevadas. En el primer caso se trata generalmente de nupcias fruto de una boda prematura originada por algún embarazo no deseado. La posición socioeconómica también es una característica que acompañaba a los cónyuges

que resuelven su situación en los juzgados.

La independencia económica y social de la mujer, debida a su incorporación al mundo laboral, ha sido un factor fundamental en el incremento de divorcios y separaciones, pues la mayoría de ellos tienen lugar en los hogares en los que ambos cónyuges trabajan.

A juicio del titular del juzgado número uno de la capital y responsable del Registro Civil, Rafael Puente Moro, cuando más divorcios y separaciones se registraron fue inmediatamente después de la aprobación de la Ley del Divorcio, en 1982. Desde entonces, se han ido incrementando de forma ligera.

Estas cifras experimentan evoluciones similares en el resto de las provincias de la región, siendo León y Salamanca las que mayor índice de rupturas matrimoniales presentaron el año pasado, a pesar de no ser las más pobladas de Castilla y León.

Casarse en verano

F. D.

Los meses de verano son los preferidos por los novios segovianos para contraer sus nupcias. Principalmente es en agosto y septiembre cuando más apetece celebrar el séptimo sacramento. En estas fechas se registran como media entre cuatro y cinco enlaces matrimoniales diarios. Por el contrario enero y febrero cuentan con el menor número de bodas.

Aparte de las preferencias de índole personal, en muchos casos continúan imperando condicionantes y tradiciones de tipo religioso, por lo que es a partir de Semana Santa cuando se nota el incremento de las celebraciones nupciales.

Los matrimonios canónicos continúan superando en mucho a los civiles. Y así lo demuestran los datos: de los 683 celebrados el año pasado, 559 se oficiaron por la Iglesia, y 124 en el juzgado.

Menos nupcias pero más heterogéneas

F. D.

El número de enlaces matrimoniales ha registrado una constante disminución en los últimos años. El año pasado se celebraron en Segovia 683 bodas, según el Tribunal Superior de Justicia y que publicó un diario madrileño. Un año antes se habían registrado 780, o lo que es lo mismo, descendió un 12,5 por ciento. En 1990 se superó ligeramente el millar de matrimonios.

El principal motivo por el que descienden las celebraciones se debe a la disminución de la población en edad matrimonial. Sin embargo, el proceso contrario experimentado por las rupturas nupciales, puede estar contribuyendo a un menor descenso de los matrimonios, gracias a las segundas nupcias, pero los datos oficiales no detallan si se trata de bodas entre célibes o de divorciados.

Integración rural

Desde hace unos años, la sociedad segoviana cuenta con una novedad sobre integración racial. En los primeros años de la presente década se realizaron numerosos enlaces, principalmente en los pueblos, entre hombres segovianos y mujeres inmigrantes llegadas desde países del centro y sur americanos. Sobre todo prevalecen dominicanas, hondureñas y peruanas. Estas mujeres pretendían ascender en su nivel de vida mediante la nacionalidad española, que la consiguen a través del matrimonio con un español.

Paralelamente a la "mezcla racial" que supondrá en la próxima generación, con este contingente humano femenino se llena un vacío que aún padece la población rural de Segovia.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

MENSUAL ☐ 2.600 ptas. TRIMESTRE ☐ 7.800 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA

Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19____

Banco o Caja _____

Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____

Localidad _____

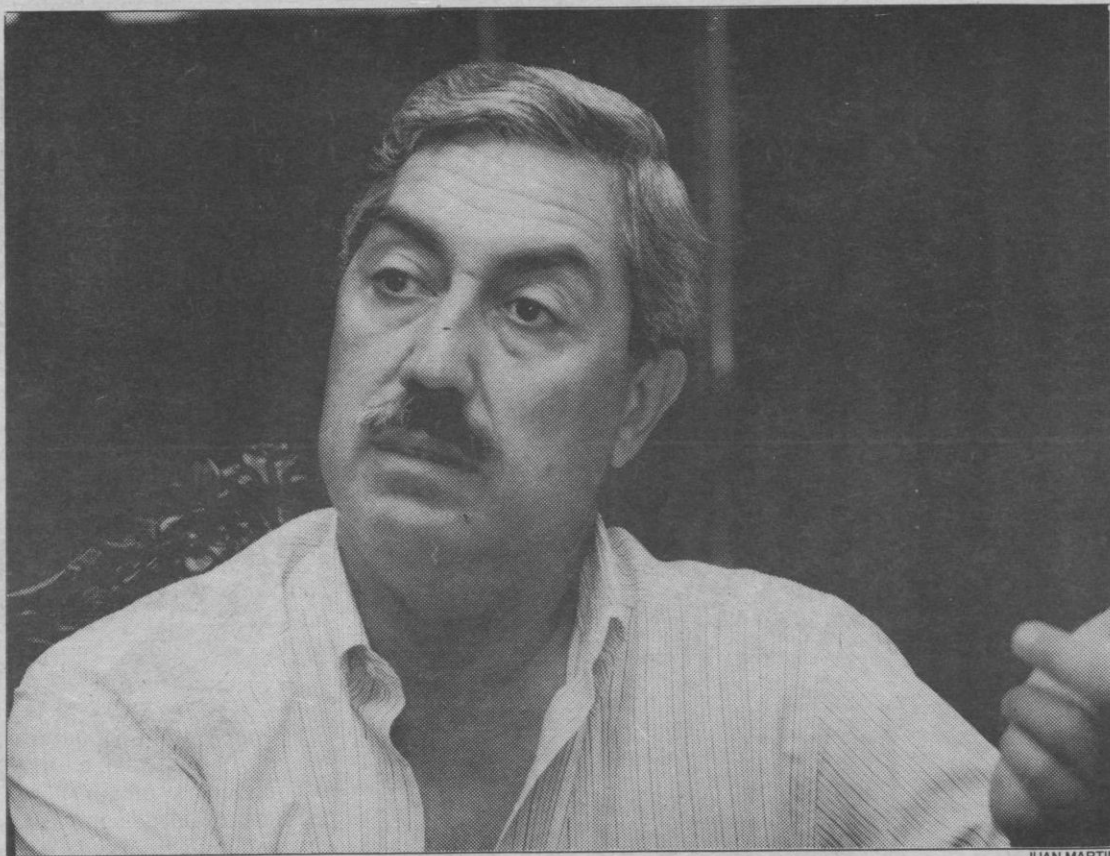
con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐

(firma)

Atentamente,

POLITICOS EN VERANO

El diputado del PP por Segovia, Javier Gómez Darmendrail, en su calidad de presidente de la Comisión de Comercio y Turismo de los populares de castellano-leoneses, estudia estos días de vacaciones la posibilidad de buscar un acuerdo para que se adelante el horario de las retransmisiones por televisión de los partidos de fútbol. El hecho de que los canales, en su conjunto, hayan televisado en un año un total de 788 partidos de fútbol preocupa al sector de hostelería y espectáculos, que podría experimentar en el Estado una pérdida de 100.000 puestos de trabajo, de los que 10.000 serían de esta Comunidad Autónoma.



Gómez Darmendrail no quiere impedir la retransmisión de los partidos, sino que se adelante el horario.

El diputado Gómez Darmendrail advierte que la televisión hará perder empleos

El PP quiere un acuerdo para que se adelanten las retransmisiones de fútbol

AURELIO MARTIN

Pregunta.— Parece que existe una honda preocupación en el sector de espectáculos y hostelería porque les restan clientela las retransmisiones de fútbol de las cadenas de televisión, las noches de los sábados, ¿qué tipo de iniciativa quiere emprender la Comisión de Comercio y Turismo del PP de Castilla y León?

Respuesta.— El anuncio de la FORTA (Federación de Televisión Autonómicas) de que la retransmisión de los partidos de fútbol comenzará los sábados a partir de las 21.00 horas, creó cierta preocupación en el sector por entender que la cuota de mercado que tienen se reduce en un 40%, debido a la cantidad de encuentros por televisión.

Queremos hablar con las partes implicadas, también con los aficionados, para ver si es posible iniciar las retransmisiones a un tope de las 19.30 horas, teniendo en cuenta que en otros

países se hace sobre las 15.00 ó 17.00 horas. Desde esa óptica tratamos de conseguir un acuerdo que, como objetivo principal, busca el mantenimiento del empleo. No queremos, ni mucho menos, que se deje de emitir ningún partido ni que las televisiones pierdan sus iniciativas, no es ese el asunto.

Peligra el empleo

Se trata de ver si verdaderamente peligra el empleo y de buscar una solución, si todo el mundo está de acuerdo en ello. La Comisión de Comercio y Turismo del PP analizará la cuestión y, si es posible, informará al resto de las comisiones regionales del partido.

Se hablará con las asociaciones de consumidores y usuarios y los representantes del sector. Si el acuerdo es aceptado, lo trasladamos al PP para que, cada uno en su comunidad, tome las medidas oportunas en los cana-

les autonómicos correspondientes.

Hay que tener en cuenta que, en un año, entre el 1 de agosto de 1993 y el 31 de julio de éste, se han retransmitido 788 partidos de fútbol, una media de más de dos diarios, de los cuáles 512 se han televisado en directo y 276 en diferido, con un total de 1.182 horas.

P.— ¿Cuántos puestos de trabajo pueden estar pendientes de este tema?

R.— Este verano se ha registrado un aumento de puestos de trabajo pero, si se mantiene la situación, provocaría en un futuro la pérdida de entre 80.000 y 100.000 puestos de trabajo en España, de los que unos 10.000 afectarían a la Comunidad de Castilla y León. No sólo de bares y restaurantes, sino de cines, teatros y otras salas de espectáculos.

P.— ¿Qué otras iniciativas ha previsto desarrollar el PP en ma-

teria de comercio y turismo?

R.— A partir de septiembre próximo tendremos una serie de reuniones y comenzaremos con el programa electoral para las próximas elecciones autonómicas.

Congreso de turismo

En Avila tendremos un congreso sobre turismo con la misma estructura que el que se desarrolló en Segovia sobre ciudades Patrimonio de la Humanidad de la Unesco. También hemos tenido reuniones internas con altos cargos políticos del Gobierno regional.

La política en materia de turismo la queremos basar en las ciudades históricas, con el fin de conseguir el 25% de los visitantes que optan por el interior y no por la playa. Hay que aprovechar la riqueza que tenemos en lo que se refiere al patrimonio histórico —artístico, que supera el 40% del total que existe en el Estado.

Un apeadero del tren de alta velocidad duplicaría la población

A.M.

P.— El PP apoya un apeadero cerca de la capital en el futuro trazado del tren de alta velocidad Madrid-Valladolid, ¿tras las vacaciones parlamentarias presentará alguna iniciativa a este respecto en el Congreso de los Diputados?

R.— Las iniciativas se deben hacer en conjunto. Un apeadero cerca de la ciudad, en 10 años, duplicaría la población segoviana. Nada más hay que ir a Ciudad Real, que está a 55 minutos de Madrid, y ver lo que ha pasado en torno a una parada del tren de alta velocidad Madrid-Sevilla.

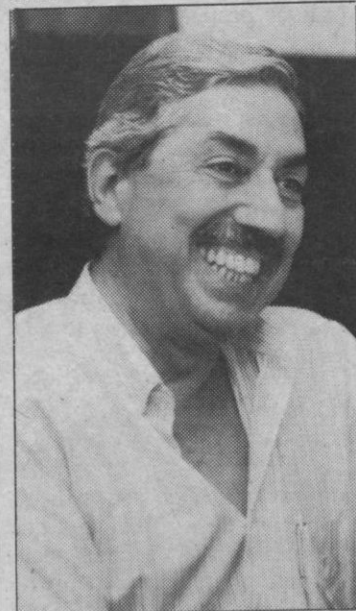
Para Segovia sería muy importante una parada cerca de la ciudad, aunque desde el punto de vista ecológico habría que cuidarlo mucho, porque la provincia quedaría partida en dos mitades.

Eso se debe tratar en un conjunto de cosas. No sabemos qué está pasando con las cárceles, es un tema aparcado que no se atreven a moverlo...

Excrcelaciones

En Castilla y León habría que plantearlo todo en un paquete con temas como la energía o el policial. Por ejemplo, no se entiende cómo se pueden estar haciendo excrcelaciones de terroristas sin contar con el mayor partido de la oposición, que les ha sacado diez puntos en las últimas elecciones europeas celebradas hace dos meses. Mientras, nosotros pensamos que éstos tienen que cumplir las condenas en su totalidad.

Si es en el tema regional, los asuntos deben tratarse con el presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, pero conjuntamente. Yo sí soy partidario de un tren de velocidad alta, como se plantea en el trazado Madrid-Valladolid, pues si Segovia se pone a 15 ó 20 minutos de Madrid cambiaría absolutamente la ciudad.



El diputado, a favor del apeadero.

"El rodillo se ha intensificado con el pacto mercantil entre Convergencia de Cataluña y los socialistas"

A.M.

P.— Teniendo en cuenta que ya comienzan a elaborarse los programas electorales de los partidos para los próximos comicios autonómicos y municipales, ¿de dónde parte el PP en este momento?

R.— En las últimas elecciones, la gente votó mayoritariamente coherencia y un programa económico que el PP se cree y que la gente también. Además, también votaron ética, honradez, sentido del Estado y unidad.

El partido está fuerte y creo que las elecciones europeas del 12 de junio han demostrado que

el PSOE llevaba 12 años en el poder más una prórroga que no ha servido para nada y que la gente quiere cambiar la situación.

Hay ilusión

La estrategia nuestra ya no es conseguir lo que logramos el 12-J, sino que ahora lo tenemos que consolidar y hay ilusión ante los próximos comicios.

El problema actual es que antes había un rodillo y ahora se ha duplicado a través del pacto mercantil ese que tienen los de Convergencia i Unió y el PSOE, secreto, donde nadie sabe de qué hablan.

Ahora hay un presidente débil, con un partido dividido y un fuerte descenso electoral. En Castilla y León hemos llegado a cotas importantes, pasando del 50%, y tenemos mucha esperanza en seguir manteniéndolo.

P.— ¿Es verdad que el PP sólo piensa ya en elecciones y que la Junta de Castilla y León basa su gestión en campañas de imagen, como ha dicho el secretario regional del PSOE?

R.— Lo que ha hecho el Gobierno regional que preside Juan José Lucas es trabajar

y, al final, uno se presenta con lo que ha hecho.

Explicaciones

El PSOE siempre va buscando problemas donde no los hay. La Junta de Castilla y León explicará lo que ha hecho y a la vista está, cada uno en su provincia sabe lo que ha trabajado y no necesita campaña de imagen.

Por ejemplo, si hubiéramos querido hacer campaña de imagen, se habrían inaugurado obras antes de las elecciones europeas y, por el contrario, esto se ha hecho después.



Revenga ha creado su asociación de vecinos en esta legislatura.

JUAN MARTÍN



El concejal durante una reunión con los vecinos de Nueva Segovia.

A.S.

En seis meses estarán creados los de Bienestar Social, Cultura y Juventud y Deportes

Participación ciudadana anuncia la puesta en marcha de tres consejos sectoriales

El equipo de Gobierno municipal quiere aprobar antes de que concluya la actual legislatura una asignatura pendiente: la creación de los consejos sectoriales como la última vía para canalizar las relaciones entre los vecinos y el Ayuntamiento. La preocupación del concejal de Participación ciudadana, Juan Carlos Martín Fernández, es que estos órganos nazcan con fuerza suficiente para que no se conviertan en reuniones monótonas de asociaciones sin eficacia.

P. B.

El concejal de Participación ciudadana ha anunciado que en los próximos seis meses entrarán en funcionamiento tres consejos sectoriales: Bienestar Social, Cultura y Juventud, y Deporte. La función de estos órganos, según se especifica en sus estatutos, consiste en estimular y canalizar la participación de los ciudadanos y sus asociaciones en las tareas municipales haciendo posible la corresponsabilización de éstas en el Gobierno municipal.

A través de los consejos sectoriales se podrán presentar iniciativas, propuestas, sugerencias o quejas al Ayuntamiento para ser discutidas posteriormente en las comisiones informativas municipales correspondientes a cada materia, discutir el programa anual de actuaciones y presupuestos de cada departamento, participar en los patronatos y ser informados de las decisiones que se adopten en las comisiones informativas, de Gobierno y en los plenos.

"El Ayuntamiento se ha decidido a crear estos órganos, y va a por todas sin miedo, para que funcionen pero lo que no queremos es que acaben siendo meras reuniones de asociaciones que por monotonía acaben abandonando porque piensen que no sirven para nada", manifiesta Juan Carlos Martín Fernández,

quien apunta que en muchas localidades estos órganos ya nacen muertos y responden a una política de escape.

Imagen o eficacia

Esta misma crítica ha recibido en muchas ocasiones la concejala que dirige Martín Fernández, mientras que él se muestra satisfecho con la actuación desarrollada. "No es una concejalía de imagen, es operativa, pero da la impresión -dice el representante municipal- de que está de escaparate porque quien ejecuta las operaciones son otros departamentos. Nuestra misión es ser puente entre los vecinos y los servicios municipales".

Otro de los argumentos que Martín Fernández utiliza son las subvenciones que desde su departamento se destinan a los barrios. Participación ciudadana dispone de un presupuesto en torno a los veinte millones de pesetas que se otorgan mayoritariamente a las distintas áreas de la ciudad y a sus fiestas vecinales.

La cuantía económica se ha ido incrementando paulatinamente desde los catorce millones con que se dotó el primer año que se puso en marcha esta concejalía, con el actual Gobierno del PP. Martín Fernández es consciente de que se trata de una cantidad escasa pero se escuda en la situación deficitaria del Ayuntamien-



A.S.

Juan Carlos Martín Fernández, concejal de Participación ciudadana.

to, y sabe que nunca podrá haber entendimiento entre las asociaciones de vecinos y el Consistorio, en este aspecto. "Su cometido —dice refiriéndose a las asociaciones— es pedir todo lo que su barrio necesita, y nuestra misión es distribuir los bienes que tenemos, para ello tenemos que seleccionar y atender prioridades, por eso es difícil atender todas las peticiones que nos formulan".

Para el concejal, lo más importante es que el Ayuntamiento haya abierto sus puertas a los vecinos y en este sentido se apunta el tanto para su partido y el equipo de Gobierno encabezado por Ramón Escobar. "La concejalía de Participación ciudadana la creó el actual Gobierno municipal al comenzar la le-

gisatura porque aún sabiendo que es molesta, consideramos necesario saber el estado de la ciudad y tener su opinión más directa que es la de los propios vecinos", explica el concejal.

Entre las actuaciones que Martín Fernández destaca se encuentra la rueda de entrevistas que mantienen los representantes municipales y los presidentes vecinales para la elaboración de los presupuestos de la ciudad. "Era una pretensión que el alcalde ha defendido -manifiesta- y hemos llevado a cabo porque en este ciclo de entrevistas recogemos todas las sugerencias que nos formulan para después distribuir mejor las inversiones y estar más cerca de las necesidades reales".

Cinco asociaciones nuevas

P. B.

Desde las últimas elecciones municipales se han creado cinco nuevas asociaciones de vecinos en la capital: San Andrés, Zamarramala, Revenga, Torredondo y la constituida dentro del Recinto amurallado, AVRAS. El concejal de participación ciudadana destaca el hecho de que entre las nuevas asociaciones tres representen a barrios incorporados, "que son los que junto con Nueva Segovia más necesitan que se les de un empujón y se les ayude a mejorar sus condiciones", dice.

Para Juan Carlos Martín Fernández la incorporación de estos colectivos constituyen un ejemplo de la importancia que está cobrando en Segovia el movimiento vecinal. "Los vecinos, y sus agrupaciones, son una fuerza cada vez mayor y también más consciente de los beneficios que pueden conseguir mediante un contacto fluido con el Ayuntamiento. Y nosotros no podemos ponernos un escudo ante ellos y olvidarnos", puntualiza.

Sin embargo, la presidenta de la Federación de Asociaciones de Vecinos, Teresa de Blas ha manifestado que siguen sin tener ni voz ni voto en la mayoría de las decisiones que adopta el Consistorio y en la que están directamente implicados. "En cualquier caso dice De Blas- cuando nos escuchan no nos hacen caso".

El presidente de NN GG del PP afirma que el PSOE ha prostituido las instituciones

“Los únicos conservadores son los jóvenes socialistas que mantienen la política que padecemos”

El presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular, Oscar Díaz Serrano, ha afirmado que el PSOE ha prostituido todas las instituciones de España, y ha calificado de conservadores a los jóvenes socialistas “que intentan conservar la política que llevamos padeciendo la generación de la democracia”. Al mismo tiempo, ha criticado el actual plan educativo “que impone las carreras universitarias a estudiar”, se ha manifestado contrario a los contratos de aprendizaje para mayores de 21 años y ha defendido la política de juventud del Ayuntamiento.

R.G.RUBIO

Oscar Díaz ha asegurado que “los socialistas están hipotecando el futuro de los jóvenes” y ha responsabilizado de ello a las Juventudes Socialistas, cuyo apoyo al Gobierno les convierte en “los únicos conservadores que existen”.

“Ellos dicen que nosotros somos conservadores y ellos progresistas, eso me hace gracia porque los únicos conservadores que existen son las Juventudes Socialistas que intentan conservar la política que llevamos padeciendo la generación de la democracia”, ha subrayado el presidente de Nuevas Generaciones.

Al mismo tiempo, Díaz ha resaltado las “funestas” consecuencias de los recientes casos de corrupción socialistas “que salpica a todos los que trabajamos honradamente y provoca que los jóvenes pierdan su confianza en las soluciones políticas y caigan en la apatía”.

“El Partido Socialista lo que ha hecho ha sido prostituir todos los órganos institucionales del Estado con la continua corrupción. Así no se puede salir de la crisis, se necesita dar confianza a los ciudadanos de este país”.

En este sentido, ha destacado la “grave situación” de los jóvenes “que acaban de estudiar una carrera, que ni siquiera han elegido porque se la han impuesto en la selectividad, y se ven obli-

gados a firmar contratos basura que nos convierten en mano de obra barata y nos relega a ciudadanos de segunda categoría faltos de toda estabilidad”, afirma Díaz Serrano.

El presidente de Nuevas Generaciones defiende, a este respecto, el fomento del autoempleo mediante la concesión de avales “que financien las ideas de los jóvenes empresarios y fomenten el cooperativismo juvenil”.

“Son necesarias rápidas medidas que solucionen la actual solución, para ello hemos presentado 20 medidas a favor del empleo y defendemos que los contratos de aprendizaje se limiten a menores de 21 años”.

Por su parte, este joven político ha defendido la gestión municipal asegurando que en Segovia sí existe una política de juventud, tanto en invierno como en verano.

“No sé a qué se refería la concejala socialista Ana Vírveda cuando afirmaba que no había política de juventud, ahora en verano la Junta de Castilla y León organiza numerosas actividades como campos de trabajo o talleres, y en la ciudad se acaban de celebrar El Festival Internacional y la Semana de Música”, afirma Díaz.

Por contra, este político afirma que es el Gobierno el culpable con su “olvido hacia comu-



PEÑALOSA

El popular Oscar Díaz defiende la política de juventud municipal.

nidades como la nuestra”, quien impide muchos programas de juventud.

“El Partido Socialista favorece a las comunidades en que gobierna, como Andalucía, y se olvida de Castilla y León, así Segovia queda marginada de las ayudas estatales. Ahí tenemos el Acueducto que nos ha costado Dios y ayuda que nos echen una mano, o la catedral de Burgos”.

El presidente de las Juventudes Populares de Segovia, for-

mada por 300 miembros, pide por ello que los jóvenes segovianos que se acerquen más a la política, “para que se tenga más en cuenta su opinión y puedan decidir su futuro en aspectos como la oferta universitaria. Ahora es la oportunidad, luego con manifestaciones y cuatro voces se consiguen ya pocas cosas. La generación de la democracia, no la generación X, tenemos que aprovechar los cauces que se nos han habilitado”.

“La objeción es ahora un saco roto donde entra todo”

R.G.R.

El presidente de Nuevas Generaciones del Partido Popular, Oscar Díaz, ha defendido la objeción de conciencia como un derecho constitucional de los jóvenes, si bien ha resaltado que ésta “necesita una regulación más efectiva porque para muchos, en vez de una objeción de conciencia, lo es de conveniencia. Ahora es un saco roto donde entra todo”.

Respecto a la insumisión, Díaz ha destacado que quienes la practican están infringiendo un delito, aunque aclara que “no son delincuentes y no se les debería aplicar penas tan largas”.

Por otra parte, respecto al medio ambiente, el político popular ha criticado las reducidas condenas que se aplican a las personas que cometen delitos ecológicos, defendiendo la creación de la figura del inspector de medio ambiente.

“Es necesario un inspector que controle cualquier lesión a la naturaleza y se encargue de tomar las medidas necesarias para que no se produzcan”.

Por contra, preguntado por la no ejecución por los responsables municipales del plan del teléfono verde, que recogería las denuncias en materia medioambiental, Díaz ha reconocido que no conocía la existencia de esta propuesta socialista aprobada por el Ayuntamiento y hasta la fecha incumplida.

El Mesonero Mayor de Castilla abrió las fiestas del barrio de San Millán

M.G.

Alberto López Duque, Mesonero Mayor de Castilla y mayordomo de San Roque fue el encargado ayer de poner el prólogo a los actos que el barrio de San Millán ha organizado con motivo de las fiestas dedicadas a la virgen y al santo de Montpeiller.

En la explanada contigua a la iglesia de San Millán, cientos de personas se congregaron para asistir al pregón inaugural de las fiestas de San Roque, en el que el hijo del recordado hosteler-Cándido López—del que ha heredado el título de Mesonero Mayor— realizó una amplia semblanza histórica del barrio, desde sus primeros pobladores prerromanos hasta nuestros días.

López Duque, acompañado en el estrado por el presidente de la Asociación de Vecinos de San Millán, Juan Orejudo, y algunos de los miembros de su junta directiva, recordó también en su extenso discurso a algunos de

los vecinos más ilustres y famosos del barrio, como el maestro Arteaga, el escultor Aniceto Marinas e incluso a “Sansón el torero”, el único diestro que San Millán ha dado al mundo.

Asimismo, pidió a los jóvenes del barrio que disfrutaran de sus fiestas “con nobleza”, finalizando su intervención haciendo extensivo este deseo para todos los vecinos de Segovia.

Finalizado el pregón, Juan Orejudo hizo entrega a Alberto López de una placa conmemorativa, y después se ofreció la tradicional tajada de chorizo y pan, acompañada con la limonada. La jornada concluyó con la actuación del Grupo de Danzas “San Mateo”, del barrio de Nueva Segovia, en el mismo recinto.

Renovar el voto

Hoy, festividad de San Roque, el barrio celebrará el día

más importante de las fiestas, en el que tendrá lugar en el transcurso de una misa solemne la tradicional renovación del voto de la ciudad al santo por parte de un representante del equipo de Gobierno Municipal.

Esta tradición se extiende desde hace más de tres siglos, después de la milagrosa intervención de San Roque para evitar la mortandad de la peste que asoló la ciudad en 1599.

Tras el voto, tendrá lugar la verbena popular junto al atrio de la iglesia de San Millán a cargo de la orquesta “Cruz Radio”.

Mañana, las fiestas continúan con la celebración de varios campeonatos deportivos de ajedrez y fútbol, y una jinkana ciclista en la cancha polideportiva, para concluir la penúltima jornada festiva con una verbena en la plaza del Doctor Gila a cargo de la orquesta “Caravana Musical”.



Alberto López Duque, pregónero bajo la iglesia de San Millán.

JUAN MARTÍN

CANTALEJO

La historia de una denominación para un pueblo con categoría de ciudad

El nombre de Cantalejo: Entre la fantasía...

La inmensa hoguera, cuyas llamaradas llegan desde donde vienen las lluvias se va apagando lentamente.

Y con ella el día.

En lo alto del cerro, en un pequeño descampado en medio de la aldea, sus pobladores han hecho un nuevo sol de encinas y rebollos.

JOSE LUIS ROJO VIRSEDA

Ha sido un año bueno. Ni hecho escarcha, ni piedra, el frío se cebó en los triguales y la lluvia y los calores llegaron justo a tiempo. Hubo una gran cosecha.

Para las ovejas y las vacas fue también un buen año el que se acaba. Dos meses sólo, allá cuando las nieves, hubieron de comer de las reservas de paja y hierba en los cercados. El resto de los meses han podido pastar en el collar de verde y plata que abraza el pueblo, desde el poniente, surcando los pinares.

No faltará centeno para cerdos y gallinas; ni tencas y patos en las naves a rebosar de agua, aún siendo agosto; ni truchas y bermejas en el Cega. Abundarán la liebre y la perdiz; y no faltarán moras, ni níscalos, ni setas tras las últimas lluvias...

No faltará comida. Ni bebida.

Los majuelos, de entre las sendas de Cuéllar y Turégano, que aún no hace tres lustros se sembraron, no caben de racimos.

No, no faltarán comida... Ni bebida.

Por eso en este día no se ha escatimado ni de una, ni de otra.

Como todos los años, desde hace 18, hoy 15 de agosto de 1994 se dan gracias a Dios por la cosecha y al cuerpo holgazna, juerga y alegría que falta hace



La actividad trillera fue característica de "El vilorio".

A.S.

tras un año de esfuerzos y de esperas.

Se ha comido y bebido hasta saciarse y jugado y cantado y bailado, durante todo el día; que se celebra el fin del ciclo de la espiga. Y, mañana, seguirá la fiesta.

Pero esta noche, como todas desde hace ya tres lustros, a la luz de la hoguera se toman decisiones importantes.

Nos quedamos —ha dicho Simón, el viejo sabio de mirada serena.

Definitivamente, nos quedamos. No mudaremos más de casa, ni de campos. Es tierra buena ésta.

Como ninguna —han dicho todos.

Y han dado cien razones.

Hay que ponerle nombre al pueblo. Turégano lo tiene y lo tiene Sepúlveda y Rianza...

Sí, hay que dar un nombre a nuestro pueblo.

Y han sentido un escalofrío al decir nuestro.

Habla Andrés, el joven de piel blanca que no gusta del trabajo en el campo, ni de guerras al moro. El joven de piel blanca que ama la palabra, el barro y la madera porque juega con ellos y les hace canto y cuento, vasija y muro, mesa y puerta. El que sueña. El que siempre

pregunta, porque busca respuestas.

Con una enorme viga y una gran piedra ha ideado un extraño artificio que extrae de las uvas hasta la última gota de su fragante esencia.

Y andan Miguel, el que trabaja el mimbre y hace cestos, y él queriendo construir con tabloncillos de pino y con agudas piedras no sé que ingenio que dicen separará el grano de la paja sin apenas esfuerzo.

Se ha ganado el aprecio de los suyos: No es valiente, ni fuerte. A pulso ha tenido que hacerlo: Por eso se le escucha con profundo respeto.

Sobre un "cantal" se ha levantado el pueblo y sus piedras, de pie, tramadas con el barro, han hecho posible los hogares que nos libran del frío y de la lluvia, y las cercas que impiden la huida del ganado en la tormenta.

Que se llame "cantal" es mi respuesta.

Lo que no ha dicho Andrés es que le intrigan estos pequeños cerros, estos cantales sembrados sobre el barro de millones de cantos sin aristas, ni ángulos, tan lisos... Como le intriga el arenal que existe al lado de la loma donde se asienta el pueblo y el otro, enorme, que se extiende al norte y al oeste, cuyas arenas se escapan con el viento.

Dos veces ha subido río arriba en busca de la nutria, acompañando a Pablo, el cazador. Y su mirada, atenta, ha visto que en el cauce del río y en su orilla hay arenas muy finas que crecen y llegan a ser piedras redondeadas como éstas del cantal y más grandes y agudas todavía, cuanto más fuerte y loca va siendo la corriente.

Que se llame Cantal...

J.L.R.V.

Mirando inquisidor a la montaña de donde viene el río, entre estos hechos ha establecido nexos y ha formulado extrañas conjeturas que explican el origen de esta arena tan fina acostumbrada al vuelo y del canto redondo que crece en estos cerros. Y que no confiesa a nadie por miedo a que le digan que no es cuerdo. A la luz de la lumbre, les ha contado, en cambio, muchas veces que fue el lugar donde se asienta el pueblo escenario de la más cruenta batalla de gigantes que recordarse pueda y que, a mares vertida, la sangre de las víctimas, empapó y cimentó parte de las arenas tiñéndolas de rojo: "El barro que veis hoy". Y siguen subyugados cuando escuchan que estas lisas piedras del canal fueron labradas durante milenios en las montañas por aquellos terribles gigantes para usarlas en sus hondas contra sus enemigos; y que, una vez acabada la batalla, recordándola, quedaron aquí, cubriendo nuestros campos. — Que se llame Cantal... No es extraño, pues, que ésta sea su respuesta. Cantal, porque abundan los cantos. Cantal, porque huele a leyenda y a misterio y suena a melodía. Cantal... No es extraño que todos aplaudan este nombre..., excepto Elvira: — En un cantal pequeño. Demasiado pequeño al lado del que hay en el camino de Aranda y de otros... — ¡Es verdad! — han dicho los más viejos que vinieron del norte y que recuerdan aquel cantal inmenso que comienza en el Duero y se extiende por páramos y cerros. — Por ser pequeño, propongo Cantalejo. Todos están de acuerdo. En la noche resuena, y se extiende en la noche del tiempo un grito que asciende con la llama y el humo hasta el cielo, un primer grito como un canto que brota de unas gentes que se sienten partícipes de un hermoso proyecto: ¡Viva Cantalejo...

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,28 (1)	8,28	6,25 (1)	8,08	8,21
9,02	9,16	11,05	7,15 (4)	8,50	9,04
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	—
12,02 (2)	12,16	14,06	11,55 (5)	13,38	13,51
14,02	14,16	16,06	12,55	14,38	14,51
15,02	15,16	17,15	14,55 (6)	16,38	16,51
16,02	16,16	18,01	16,55	18,38	18,51
17,02	17,16	19,15	18,55	20,38	20,51
—	19,10 (3)	20,41	19,55 (6)	21,38	21,51
20,02	20,16	22,04	20,55	22,38	22,51

(1) Circula diario excepto domingos.

(2) Diario, excepto domingos. Diario hasta Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(3) Río Eresma. No circula los sábados.

(4) Río Eresma. No circula los domingos.

(5) Diario, excepto domingos. Diario desde Cercedilla. No circula 25-VII y 15-VIII de 1994.

(6) Para en Gudiños los sábados y domingos.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		MADRID - SEGOVIA	
Salida	Llegada	Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00 7,15	De lunes a viernes	6,30 7,45
De lunes a viernes	7,00 8,15	De lunes a viernes	7,30 8,45
Diaria	8,00 9,15	Diaria	8,30 10,15
Diaria	9,30 11,00	Diaria	10,00 11,15
Laborables	10,30 12,15	Diaria	11,00 12,45
Diaria	11,30 12,45	Diaria	12,00 13,15
Laborables	12,30 13,45	Laborables	13,00 14,15
Diaria	13,30 14,45	Laborables	14,00 15,15
De lunes a viernes	14,30 16,00	Diaria	15,00 16,45
Diaria	15,15 16,35	De lunes a viernes	16,00 17,15
Diaria	16,15 18,00	Diaria	17,00 18,30
Diaria	18,00 19,15	Diaria	18,00 19,15
Diaria	19,00 20,30	Laborables	19,30 21,15
Diaria	20,00 21,45	Domingos y festivos	20,00 21,15
Domingos y festivos	22,00 23,15	Diaria	21,00 22,15
		Diaria	22,15 23,45

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30. :: De lunes a viernes: 9,00, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - VILLACASTIN :: VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30. :: Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA - SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30.

Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

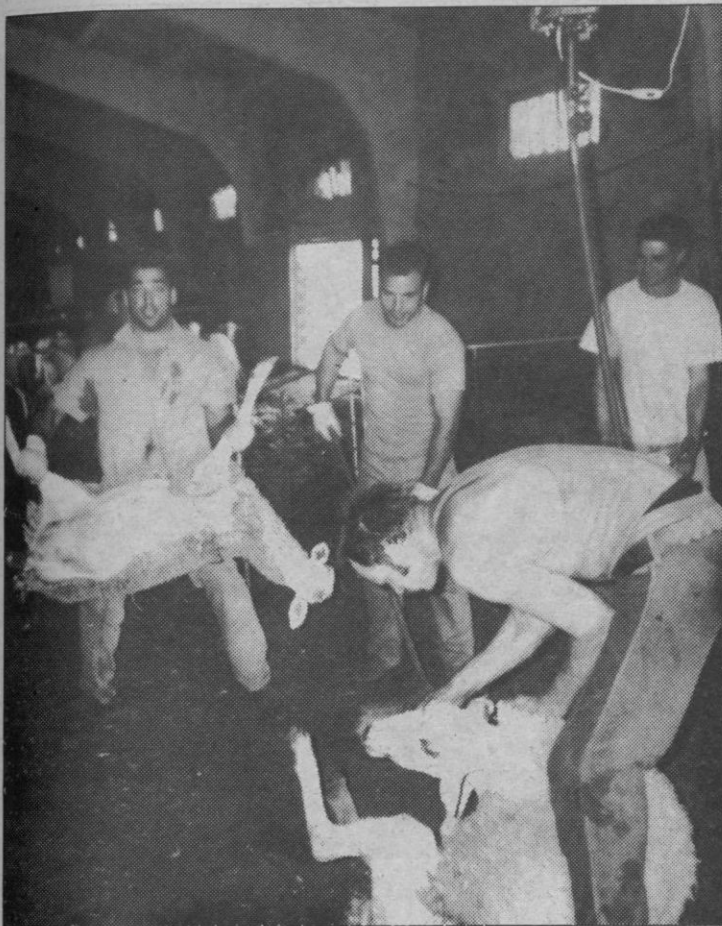
Plaza Mayor: Telf. 43 66 80.

Plaza Oriental: 42 02 58.

Avda. Fernández Ladreda: 43 66 81.

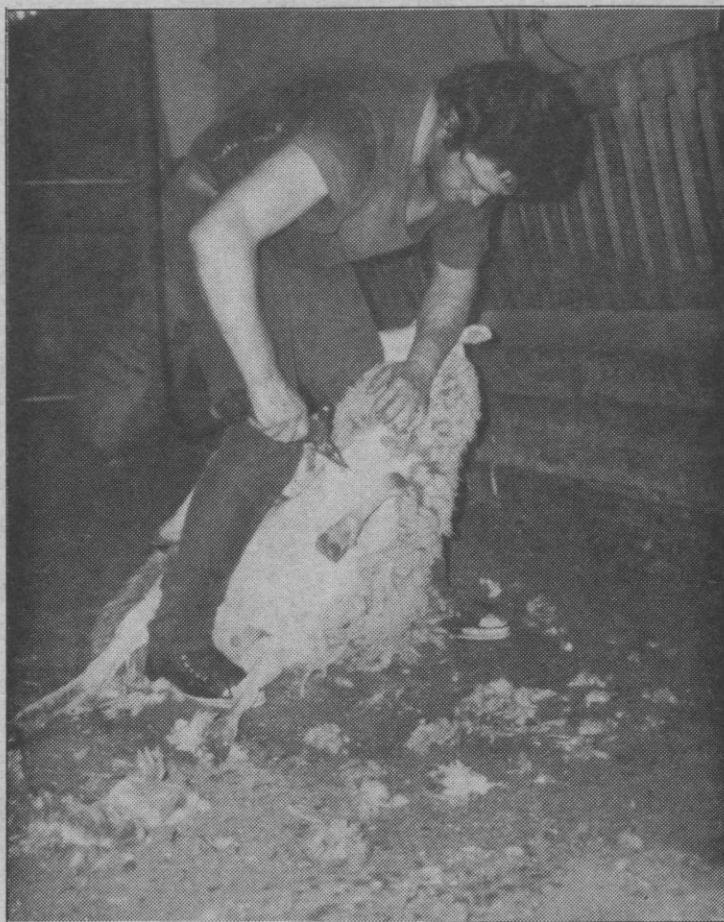
Radio Taxi: 44 50 00.

TRADICIONES RURALES



Cada hombre esquila unas 150 ovejas al día.

JAVIER CUENCA



Una imagen del proceso del "esquileo sin trabar".

JAVIER CUENCA

Un esquilador cobra hoy 25.000 pesetas más dietas por jornada trabajada

Cientos de ganaderos esquilan un año más sus rebaños de ovejas

Hace un mes aproximadamente que ha finalizado "el esquileo", una tarea anual para los cientos de ganaderos de ovino que habitan en nuestra provincia.

BELÉN DE MARCOS

Hace años, los florones, rosquillas caseras y refrescos protagonizaban estas fechas. El esquileo representaba una fiesta más: hoy, esquilan es un negocio (25.000 pts., más dietas), por ello, existe una gran oferta en la zona y ya no hay necesidad de buscarlos fuera, (hace años provenían del sur de España).

La mecanización ha jugado, también un papel importante en la evolución de esta dedicación que requiere de una destreza especial. Se han sustituido las tijeras por máquinas eléctricas que ellos mismos aportan facilitándoles el trabajo.

Un buen esquilador es capaz de atender 150 ovejas al día; una tarea muy dura, recompensada económicamente, pero para la que es necesario un conocimiento exhaustivo del oficio por la peligrosidad que supone para el animal al cortar y al trabarla (atarla de patas). En algunos casos implica malas posturas que los animales no soportan y mueren.

El ganado ovino

El lanar es un ganado rústico, de secano, adaptable al medio más difícil y al ambiente más ingrato; que no quiere decir que no requiera de serios cuidados para obtener el rendimiento más óptimo.

Nuestra península ofrece buenas condiciones para esa explotación y no siempre han sido bien aprovechados los inmensos recursos que encierra para obtener una producción digna de

competir en calidad y cantidad con la de otros países. Nuestro ganado ovino, ha producido buenísima lana y una carne exquisita, y abundante leche que a menudo se traduce en ricos quesos como el de Burgos y el manchego. Entre las razas más importantes se encuentran la castellana, churra, manchega, merina, ojalada..., etc. Son algunas de las especies recogidas en el libro "Especies ovinas autóctonas según el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación".

El arte del esquileo

Es uno de los oficios más difíciles de aprender; se necesita atención y práctica para llegar a ser diestro en el arte. Esquilan es un trabajo muy duro, con frecuencia realizado en condiciones desagradables y extremadamente calurosas. Y consiste en recoger la lana de las ovejas una vez al año, cuando la oveja ya no necesita la lana para preservarse del frío.

El esquileo era una operación reservada hasta hace poco a los

esquiladores de profesión que iban de ganadería en ganadería para realizar su trabajo, generalmente son personas que dejan sus obligaciones habituales durante la época del esquileo.

Breve historia

El esquileo existe desde tiempos remotos y consistía en quitar la lana a la oveja a través de unas tijeras. Los rebaños pertenecían a distintos ganaderos que contrataban al pastor el día de San Pedro; rebaños que no sobrepasaban las 300 ovejas.

Los esquiladores más rápidos salían fuera y la cantidad de reses que pelaban al día no sobrepasaba las 50 (entre 20 y 50). Los mejores se permitían incluso dibujar en la lana.

Estos esquiladores no vivían del esquileo; los ingresos eran cantidades pequeñas, y en algunos casos era una acción de compromiso entre unos y otros.

Años 60 y 70

Surgen cambios. Los trabajos en el campo se abandonan y las familias parten hacia la ciudad en busca de una vida mejor. Algunos pastores pasarán así a ser

ganaderos y algunos ganaderos a ser pastores.

Aparece la mecanización; los costes son mayores pero el tiempo en efectuar el esquileo es menor, de forma que las tijeras van poco a poco desapareciendo. Hoy, los ganaderos cuentan además con naves acondicionadas para el rebaño.

Quien en los años sesenta y setenta decidió quedarse, actualmente (años 90) están en su mayoría jubilados o a punto de retirarse. Por otro lado, los pastores escasean cada vez más (al menos los buenos), esto significa que ganadero y/o pastor no se hacen cargo del ganado. Aquí entraría a formar parte otra figura importante, los jóvenes que deciden volver para hacerse cargo de la ganadería y agricultura. Ellos no sólo mantendrán el trabajo sino mejorarán las condiciones laborales. Algunos de estos jóvenes ganaderos fueron estudiantes y trabajadores en las grandes ciudades.

Hoy la mayoría de los esquiladores son jóvenes entre 20 y 40 años. Pueden llegar a esquilan entre 150 y 200 ovejas al día y dependerá del estado del rebaño (estado de limpieza de la piel sobre todo) ya que un animal con enfermedades como la tiña, sarna, dificulta el esquileo.

El baño

Para evitar estas enfermedades el ganadero debe bañar a sus ovejas con agua y productos creados para ello. Pueden hacerse en fosas sobre las que se vierte el agua y el producto limpiador e introduciendo en ellas a las ovejas; o bien a través de una cuba que lanza agua a presión sobre grupos de ovejas.

El producto final: la lana

B.M.

"Las lanas españolas son de tan buena calidad como las mejores inglesas o australianas; únicamente hemos de lamentar que mientras en razas extranjeras perfeccionadas, como la francesa de Ram boulliet, se ha conseguido rendimientos hasta de 11 kg., de lana, nuestras razas oscilan por término medio entre 2,5 y 4 kg.", dice Luis S. Sales autor de "La oveja productiva".

La lana, resultado final del esquileo, no tiene el mismo valor en todas las partes del cuerpo; para evaluar un vellón hay que tomar varios mechones de diversos puntos. Las cualidades exigidas por la industria respecto a la lana son, y van a condicionar calidad/precio:

— La finura de la hebra que se mide determinando el O.

— La longitud de las fibras y el rendimiento. La longitud varía mucho dependiendo de la raza de la oveja aunque las fibras que más suelen producirse son las cortas.

El rendimiento se expresa por la proporción de lana limpia exenta de materiales vegetales y grasas, polvo, pajas, etc., que se puede obtener a partir de una lana en crudo. Su media suele oscilar sobre el 50%.

— Rizado de la lana, así como su estructura química, explican sus propiedades mecánicas y resultan afectadas por el agua. La lana absorbe del 16 al 17% de agua. Aptitud al enfieltado es una de las propiedades más importantes de la lana que se utiliza para la producción de fieltros. Para que la lana resulte inecogible debe tratarse con productos químicos.

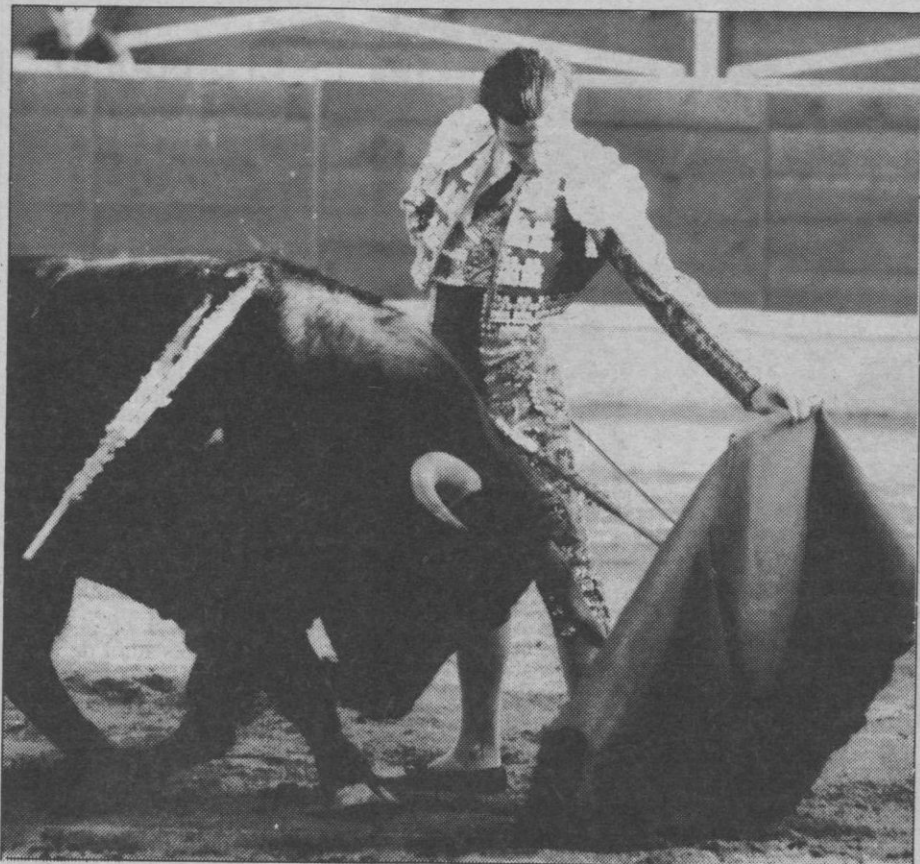
En la Edad Media Castilla era el primer país productor con centro en Burgos, y se exportaba a Inglaterra y Flandes desde los puertos del Cantábrico.

Los mayores productores de lana son Australia, Nueva Zelanda, la antigua URSS, Argentina y Uruguay especializadas en lanas cruzadas.

La producción española en 1935 representaba el 3% de la producción mundial, actualmente ha bajado.

La parte de la producción de lana en el mercado textil mundial es muy débil; sólo un 16%, frente a la de algodón (39%) y fibras químicas que supone el 45%.

TOROS EN EL ESPINAR



"Joselito", en un magnífico natural.

PEÑALOSA



Ponce, toreando con sentimiento.

PEÑALOSA

Plaza de toros de El Espinar, 15 de agosto. Lleno total con cartel de "no hay billetes". Se lidiaron tres ejemplares de los Herederos de Osborne, corridos en los tres últimos lugares, dos de El Torreón, en primero y tercer lugar, y uno de Daniel Ruiz, en segundo. Desiguales de presentación, alguno sospechoso de pitones, en líneas generales llegaron claros a la muleta, excepto del segundo de Manzanares, manso y quedadote.

P. P.

José María Manzanares, de burdeos y oro (estocada caída, silencio) y cinco agresiones previas a una estocada (pitos). José Miguel Arroyo "Joselito", de corinto y oro, gran estocada, una oreja y dos pinchazos en hueso y enorme estocada, una oreja). Salió de la plaza en hombros. Presidió Jesús Olmos, sin problemas. Asistieron al espectáculo, la alcaldesa de las fiestas y damas de honor. Amenizó la función, la banda de música de El Espinar.

Gustavo Postigo está resultando el rey Midas de la fiesta de

Con el lleno de no hay billetes

El mejor cartel de la más tradicional fecha taurina, cumplió a medias con la expectación despertada

Sensacional "Joselito" con el quinto de la tarde. Cortó una oreja a cada uno de sus toros. Ponce un apéndice y Manzanares sin suerte

toros. Toda plaza que toca, se convierte en oro. Lo de El Espinar, ayer tarde, un hito en esta hermosa plaza, ya que uno que recuerde, no ha conocido lleno semejante.

La corrida resultó muy variable en su desarrollo, con fases anodinas y momentos estelares como los que depararon "Joselito" y Ponce en su respectivo segundo de su lote. Lo del madrileño, excepcional.

José María Manzanares

Destellos de su innata clase y torería, pero sin resultados triunfales. Magnífica una serie a su primero, baja la mano y templando la embestida. Después, toreó a cámara lenta, pero fue tan sólo una breve ráfaga que, no obstante no pasó desapercibida a los buenos catadores de toreo clasicista. La estocada caída, condicionó el premio que no

só de triste silencio. Con su segundo, estuvo descentrado, no queriendo saber nada de la mansedumbre del morlaco. Cosas sueltas con sello de calidad, pero escaso bagaje para tan gran torero. Fue pitado con fuerza.

José Miguel Arroyo "Joselito"

Con su primero estuvo bien sin alcanzar cotas dignas de resaltar. En su línea de torero con fundamentos, destacando una serie magnífica, baja la mano y con enorme torería. El final de su labor, resultó de alta estética, rematando de gran estocada. Fue premiado con una oreja.

Donde alcanzó la gloria, donde se mostró como el gran "Joselito" que todos admiramos, fue con el quinto del festejo, un toro colorado, mejor armado que sus hermanos y que mansurroneó con el piquero y llegó suelto a la

muleta. El torero, con sapiencia y dotes de lidiador, lo sometió a su poderío, hasta conseguir embarcarlo en la bambolina de su mágica muleta. A partir de ese momento, se produjo el frenesí, el encantamiento y el toreo sublime. Portentoso, mayestático, quieto y recto como una vela, toreando para sí mismo, dando la distancia precisa, midiendo la embestida y cautivando al personal. Los olés atronaron en la tarde espinariega. Clamor en los tendidos y en ruedo un torero, un artista. Por ambos pitones se sucedían las tandas, destacando unos naturales por el pitón derecho, lógicamente sin ayudarse del estoque, que resultaron un primor. Ayudados de lujo, y cómo sería la faena que, tras pinchar dos veces en hueso, por apuntar arriba, y tras cobrar una estocada en las agujas, el público entusiasmado demandó

un trofeo para el joven diestro madrileño. Al final, salida triunfal en hombros.

Enrique Ponce

Enormes dos redondos que se jalean. Después, la faena resultó desigual, con apuntes de toreo caro, pero sin ligazón. Entrando muy lento, cobró estocada que requirió el descabello.

Donde surgió con poderío, estética y fundamentos, fue con el que cerraba festejo. A impulsos de su gran clase, toreó con profundo sentimiento. El cambio de mano, un prodigio. Cadencia en los naturales, apoyando el embroque en un templo de exquisita concepción. Toreó primorosamente tanto por uno como por otro pitón. Dos bellos molinetes y un poquito más de faena, para culminar de gran estocada tras realizar con perfección la suerte suprema. Oreja para el valenciano.

Información patrocinada por:



CAJA DE MADRID

LA CAJA QUE AYUDA

SUCURSAL: Iglesia, 2

Teléfonos: 18 11 31 / 18 11 82

40400 EL ESPINAR (Segovia)



VILLA DE CUELLAR



La empresa cuellarana Construcciones Ignacio García ha sido la encargada de la restauración.

S.G.

El monumento había sufrido graves desperfectos en enero

El arco de San Martín, restaurado y abierto al tráfico

La obra de restauración del arco de San Martín ha sido dada por concluida tras dos semanas de trabajo y la circulación permitida de nuevo, aunque exclusivamente a peatones y turismo. La empresa cuellarana Construcciones Ignacio García ha sido la encargada de realizar las obras de restauración de un arco que sufrió grandes desperfectos a últimos de enero tras el choque de un vehículo. Desde entonces permanecía cerrado a la circulación.

S. GUIJARRO

Los daños realizados por este vehículo, que no ha sido identificado aunque se supone que fue un camión furgón, fueron considerables al producir la rotura de varias piezas del arco (dovelas), y un desplazamiento general de las mismas hacia el exterior de la antigua puerta.

El arco fue cerrado al tránsito de personas y vehículos ese mismo día, domingo 23 de enero, y posteriormente fuertemente apuntalado habilitándose provisionalmente un paso peatonal.

Las obras realizadas han sido fundamentalmente el desmontaje de todas las dovelas rotas y desplazadas, su restauración y nuevo montaje. También se han llevado a cabo tareas de limpieza del exterior e interior del arco, picado del cemento negro utilizado en reparaciones anteriores y rejuntado general de las piedras.

La obra fue concedida a la empresa cuellarana en la cantidad de 1.781.810 pesetas por la oferta más económica de las tres presentadas, una de ellas de una empresa madrileña.

En la restauración se han utilizado las piezas originales del



El arco ha permanecido cerrado al tráfico desde el 23 de enero.

S.G.

arco sin colocar pieza alguna nueva. Los trozos rotos han sido tratados con pegamentos especiales a base de resinas. También se ha utilizado polvo de piedra.

Los daños producidos en el arco, a pesar de su espectacularidad, no afectaron a la estructura del mismo ya que las piezas tienen un mero sentido decorativo sin función sustentante. Hasta el momento de producirse el choque, la circulación bajo el arco era totalmente libre sin estar restringida al tipo alguno de vehículos ni señalización de altura máxima.

Esta circunstancia motivó que los vehículos más elevados que pasaron bajo el furgones camiones, tractores, grúas excavadoras y el propio camión de recogida de basura, fueran dejando señales de su paso en forma de pequeños golpes y rozaduras

hasta el punto que todas las piezas del arco estaban más o menos dañadas.

En octubre de 1993 otro vehículo, también sin identificar aunque con toda probabilidad una pala retroexcavadora, chocó con la pieza central del arco, la clave, produciendo su rotura y el desplazamiento de la misma y otra anexa hacia el interior de la puerta.

Con la nueva regulación del tráfico bajo el arco y la autorización de paso únicamente para turismos, todo el tránsito de vehículos pesados desde la Plaza Mayor y alrededores se desvía hacia el arco de San Andrés.

A pesar de la gran altura de esta antigua puerta, puede plantearse un serio problema de tráfico en la calle La Magdalena debido a su escasa anchura, ser doble dirección y estar permitido el apartamiento en alguno de sus tramos.

Inaugurada la exposición de las obras presentadas al concurso de carteles de los encierros

S.G.

Hasta el día 25 de agosto permanecerá abierta en el patio del Ayuntamiento una exposición donde pueden contemplarse todas las obras presentadas al concurso de carteles de los encierros de 1994. Esta muestra pública es tradicional desde que se instaló el concurso hace tres años.

En el patio de la Casa Consistorial pueden verse las 16 obras presentadas al concurso, de las cuales ninguna fue elegida por el jurado calificador al estimar que no tenían calidad suficiente ni eran representativas de los encierros de Cuéllar.

Al citado concurso se presentaron obras originales de autores cuellaranos, Valladolid, Segovia y Madrid. Entre los autores figuraban los ganadores del concurso en los años 1992 y 1993, el segoviano Jesús Labrador y el cuellarano Rubén Salamanca, respectivamente.

Concurso desierto

La decisión del jurado de dejar desierto el concurso de este año causó en un primer momento cierta sorpresa, pero vista la exposición con las obras presentadas el comentario general es que fue un acierto debido a la escasa calidad de los carteles.

De las tres ediciones del con-

curso esta última ha sido sin duda la de más bajo nivel.

Al dejar desierto el concurso se planteó el problema de elección del cartel oficial para el año 1994. Inicialmente se tomó en consideración encargar un cartel a un pintor o incluir una fotografía como se hizo algunos años.

Finalmente se decidió elegir el cartel que quedó clasificado en segunda posición en el concurso de 1993 como el que representará a las fiestas de la localidad.

Cartel elegido

Este cartel elegido pertenece a Juan Solís, natural de Cádiz y residente en Madrid, diseñador de profesión que también presentó obras a los concursos de los años 1992 y 1993.

La citada obra artística representa un encierro por la calle con dos corredores en primer plano seguidos de una brava manada de toros.

El concurso de carteles sobre los encierros fue establecido hace tres años y está dotado con un único premio, cuya cuantía asciende a 150.000 pesetas.

El jurado calificador estuvo formado por la Comisión de Fiestas, en la que están representados todos los grupos políticos, un pintor y un profesor de dibujo.

El programa de fiestas ya está en la calle

S.G.

Como ya es tradicional, el Ayuntamiento de la localidad ha publicado el programa oficial de las fiestas de los encierros e iniciado su reparto a los vecinos dos semanas antes del comienzo de las fiestas.

La posesión del programa y del cartel oficial de los encierros son dos hechos esperados con interés por los cuellaranos y contribuyen a aumentar el ambiente prefestivo que ya se respira en la villa.

El programa oficial es una pequeña publicación de gran calidad de impresión, con abundancia de fotografías y ausencia de publicidad, excepto de la entidad Caja Segovia que es su patrocinador.

Este programa es repartido en el Ayuntamiento a todas las personas incluidas en el censo electoral y se ha convertido en un objeto de coleccionismo.

La publicación de 1994 contiene todos los actos festivos

desde el día 26 de agosto al 1 de septiembre y una selección de fotografías fundamentalmente relacionadas con los encierros y corridas de toros. También se recoge un plano de la villa con los monumentos más importantes y el texto de la ordenanza de 1546 en el que se citan los encierros de Cuéllar.

Riesgo, amistad y limonada

Bajo el título "Riesgo, amistad y limonada", el primer edil del Ayuntamiento hace la presentación del programa y ofrece las fiestas a vecinos y turistas con el signo de la amistad y participación como principales atractivos.

El alcalde hace una especial referencia a los encierros y pide colaboración porque "son la sustancia y el aroma de estas fiestas, defendámoslos con nuestra colaboración y veleamos para que nunca se desvirtúen".

La Granja

Presentación

Hace años existía entre nuestros abuelos la costumbre, sin duda impuesta por la situación de la época, de estrenar traje para las fiestas. Constituía la justificación para renovar el vestuario y mejorar la imagen de acuerdo a la moda del momento. Este año 94, San Luis estrenará traje, mejorará su imagen festiva. Su traje será una nueva plaza de toros.

Independientemente de gustos y aficiones, todas respetadas y respetables, es de celebrarlo y vaya desde aquí el reconocimiento al trabajo de la Asociación Taurina que junto con otras asociaciones, peñas, grupos colectivos... hacen posible, no sólo las fiestas de San Luis, sino también una serie de actividades culturales, deportivas, formativas, etc., a lo largo de todo el año en nuestro municipio y que se ponen al servicio de todos los ciudadanos.

Por tanto, ya tenemos aquí a nuestro deseado San Luis, este año más chulo que nunca, confiado en hacer verdad el refrán "más guapo que San Luis" y dispuesto a que todos disfrutemos, con respeto, tolerancia y civismo, de unos días de fiesta como reflejo de la alegría de un pueblo en el que se unen y entremezclan la sobriedad y seriedad castellana y segoviana con el desparpajo y gracejo madrileño, adornada aquí, en plena sierra del Guadarrama, con los aires de nuestro pinar de Valsain que nos impregna un sello característico y propio.

Ya va a asomar el chupinazo y el sonido de la música invita a que mi pluma se pare. La fiesta, San Luis 94, ha comenzado.

Salud para todos y a divertirse.

¡VIVA SAN LUIS!

El alcalde, FELIX MONTES

A la reina de las fiestas le importa más la amistad que el amor

Morena, garbosa, juncal, risueña y futura abogada. Cabello muy negro con ojos castaño oscuros, soñadores y de mirada clara y sincera. Nació en Madrid, donde reside con su familia, pero todos los fines de semana los pasa y disfruta en el Real Sitio de San Ildefonso. Como debe ser. Una reina de las fiestas y también una "real" hembra.

P. P.

—Supongo que en ciertos momentos pueda ser "real" hembra, en otros acaso no.

—¿En qué conceptos consideras tu se han basado las peñas para elegirte, precisamente a ti, reina de las fiestas?

—Considero que habrá sido por un conjunto de aspectos personales: presencia física, simpatía, trato personal...

—Ser reina de las fiestas del Real Sitio de San Ildefonso suena muy fuerte. ¿No te parece?

—Para mí, es un orgullo ser la reina de las fiestas de La Granja. Es un pueblo al que quiero mucho y llevo muy dentro de mí. Ten en cuenta que mis padres son de aquí.

—¿Con qué talante vas a asumir el efímero pero bonito reinado?

—Con talante alegre y festivo.

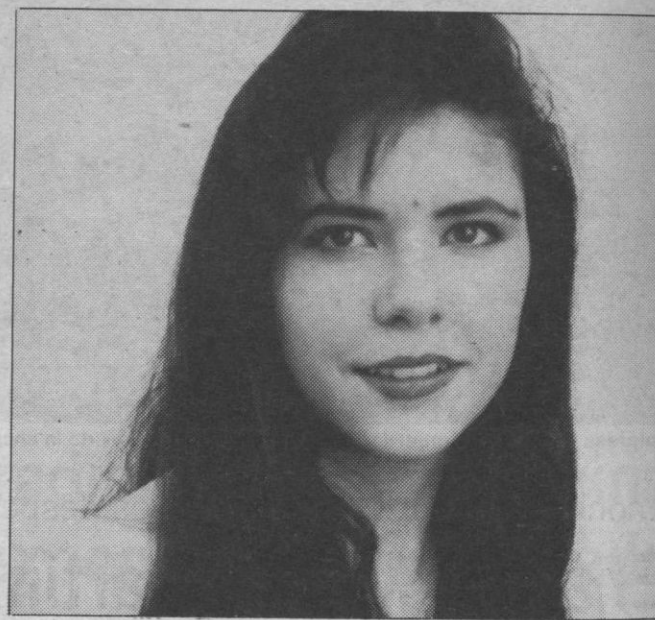
—¿Pasas de vanidades?

—Sí, pero en este caso y dentro de mi natural modestia, si de algo puedo presumir es de poder representar a la juventud de La Granja en fechas tan señaladas.

—Futuro abogado, defiende a tu pueblo contra alguna posible agresión exterior.

—Creo que, afortunadamente, existen escasas agresiones hacia La Granja. De esa forma es fácil la defensa.

—¿De qué forma ocupas tus ratos de ocio?



Marisol Robledano, reina de las fiestas.

—Lo que más me gusta es poder estar y disfrutar con mis amigos, tanto en Madrid como aquí en La Granja. Me atrae el cine y salir por las noches. Como paso todos los fines de semana en este lugar, es aquí donde tengo formado mi particular ambiente.

—Hasta la fecha, ¿cuántos hombres han pasado por tu vida?

—Hasta ahora ha sido más importante la amistad que el amor. De todas maneras, en alguna ocasión sí que me sentí atraída por algún chico determinado.

—Aspectos que mayormente te atraen de las fiestas granjeñas.

—El ambiente, la juerga nocturna, los conciertos, los toros, los encierros y, por supuesto las peñas.

—¿Un paisaje?

—Cualquier rincón de los Jardines de La Granja.

—¿Un personaje granjeño?

—Don Juan de Borbón, padre de nuestro rey.

—¿Un planeta?

—La Tierra.

—¿Una puesta de sol?

—La que se divisa desde La Granja.

—¿La noche, la media noche o la madrugada?

—La noche en general.

—¿El agua, la arena o el asfalto?

—El agua.

—¿El amor heterodoxo en toda circunstancia?

—El amor debe ser libre.

—¿Gordos, obesos o delgados?

—Que no estén vacíos por dentro.

—¿Alcohol, tabaco, droga?

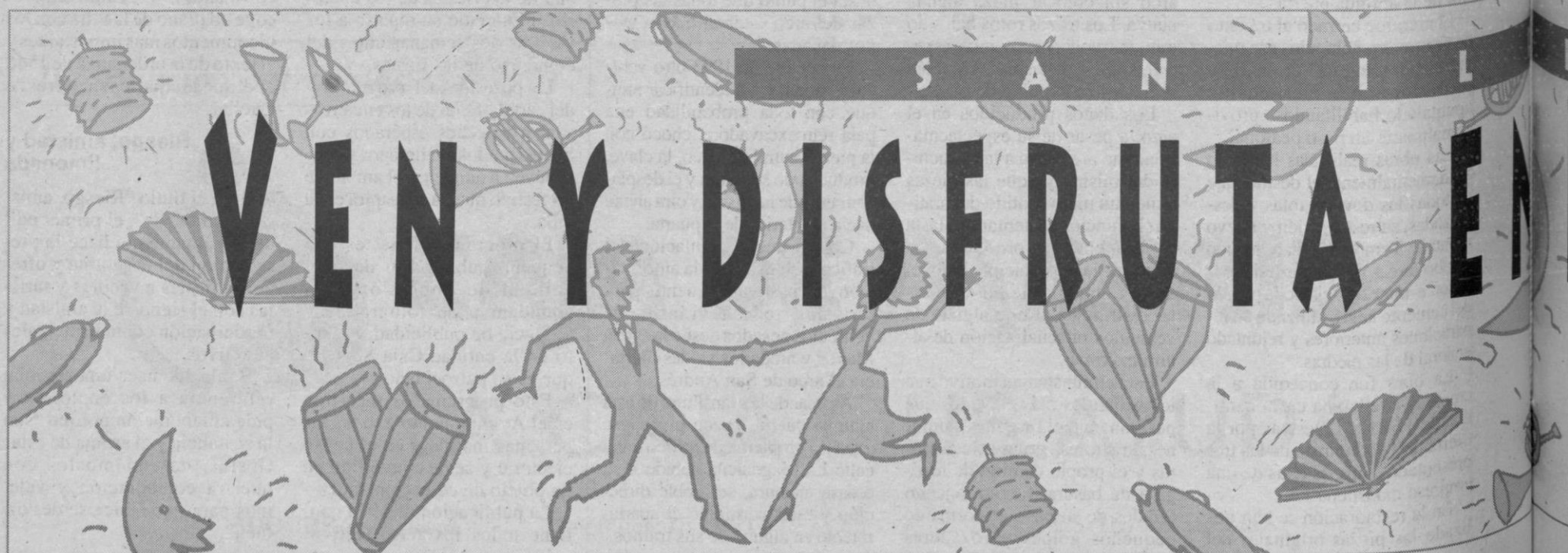
—Nada de todo eso.

—¿Crees que la Justicia española goza de prestigio?

—No; hay muchas cosas que requieren un cambio radical.

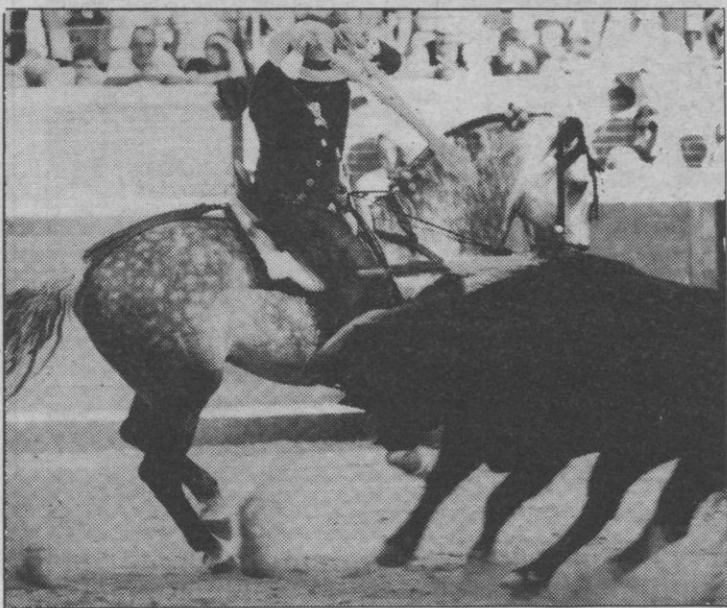
—En este momento, aquí y ahora, envía un saludo especial.

—A las peñas, muy, pero que muy especial.



en fiestas

PROGRAMA



La Granja estrena plaza de toros.

MARTES, DIA 23.— A las 12 horas, suelta de becerras para jóvenes aficionados y aficionadas en el coso taurino. A las 19 horas, en la plaza de la Cebada, la Asociación Taurina y el Ayuntamiento presentan la gran actuación Show de los PAYASDOS PAKUS organizado por Plural Comunicación y Cultura. A las 20 horas, concurso marathón de baile organizado por la Peña "La Legaña" en su sede. A las 24 horas, verbena en la Plaza de los Dolores, con el grupo TOBACCOROAD. Toros de fuego. En el intermedio concurso de chistes organizado por la Peña "La Mafia" en su local.

MIÉRCOLES, DIA 24.— A las 08,00 horas, pasacalles. A las 9, tercer gran encierro organizado por la Asociación Taurina. A las 10, desfile de gigantes y cabezudos con dulzainas y tamboril. A las 11, XVI TRAVE-SIA DEL MAR. En el estanque del mismo nombre de los Jardines de Palacio. Si la travesía del Mar no pudiera celebrarse por falta de agua, se realizarían pruebas de natación en las piscinas municipales. A las 12,30, en la Plaza de la Cebada, GRAN PARQUE INFANTIL: camas elásticas, castillos hinchables, toro mecánico, etc.. A las 18,30 horas, en la plaza de toros, becerrada de la Escuela Taurina de Madrid. Becerros de la ganadería de Adolfo Martín, para los alevines destacados del centro madrileño, Alberto Muñoz y Santiago Muñoz. A las 19,30, en la Plaza de la Cebada, nueva apertura del Parque Infantil, para todos los niños. A las 20,30 horas, juego de la caza del cochinito, organizada por la Peña "La Legaña", en la Plaza del Madero. A las 22,30, teatro en el Centro Cultural. El grupo de teatro Canónigos, representará la divertida comedia "Anda mi madre", de J.J. Alonso Millán. Organiza la Asociación Cultural Canónigos. A las 24 horas, gran verbena en la Plaza de los Dolores

res con el grupo LUCES. Toro de fuego.

JUEVES, DIA 25. SAN LUIS.— A las 04,00 horas, gran chocolatada en el recinto ferial, organizada por la Asociación Taurina. A las 08,00, dianas a cargo de la banda de Cornetas y Tambores. A las 8,30, charangas y dulzainas anunciarán el encierro. A las 9, IV gran encierro, organizado por la Asociación Taurina, por el recorrido habitual. A las 10, la banda de música de El Espinar, recorrerá las calles de la población en un alegre pasacalles. A las 11, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora del Rosario, misa solemne en honor de nuestro Santo Patrón San Luis. A las 12,30, en el incomparable marco del Corro de la Chata de los Jardines de Palacio, concierto a cargo de la banda de música de El Espinar, dirigida por el maestro Josué Fernández. A las 14,30 horas, vino vermouth en la Plaza de los Dolores con música de la tierra, gentileza de la Comisión de Festejos y peñas. Degustación de

gaspacho, organizado por la Peña "La Berza". A las 17,30 horas, en los Jardines de Palacio, Juegos de Agua de las Monumentales Fuentes. A continuación charangas hasta la plaza de toros. A las 19 horas, en la plaza de toros, corrida del arte del rejoneo, en la que se lidiarán reses de Adolfo Martín, por los famosos rejoneadores, figuras del escalafón, Ginés Cartagena y César de la Fuente. A las 21 horas, Gran Festival de Tunas en la Plaza de la Cebada, con actuación de diversos grupos de tunas, organizado por la Asociación Cultural Canónigos y el Ayuntamiento de San Ildefonso. A las 24 horas, en la Pradera del Hospital, quema de una fabulosa colección de fuegos artificiales, de la Pirotecnia Pablo S.L. de Asturias, con la colaboración del prestigioso pirotécnico local J.C. Cuesta "Canuto". A continuación en la plaza de los Dolores, espectacular verbena con el grupo AMERICA. Toros de fuego.

VIERNES, DIA 26.— A las 9 horas, dianas por la banda muni-

cipal de Cornetas y Tambores de La Granja. A las 10, alegres comparsas de gigantes y cabezudos con música de dulzaina y tamboril, recorriendo nuestras calles. A las 10,30, en las instalaciones del Club de Campo, gran tirada al plato, tirada local. A las 11, en el Campo de Polo, Taller de Malabares y Circo. Juegos, aprendizajes de juegos malabares y gran fiesta circense con actuación de la Asociación de Malabaristas. Gran espectáculo de animación. A las 12,30, en el mismo recinto, Concursos hípicos populares para aficionados. Carreras de caballos y cross hípico. A las 14,30 horas, comida de Caldereta de toro de lidia, organizada por la Asociación Taurina, en la pradera del Hospital. Charangas y dulzainas para alegrar los postres. A las 16 horas, gran tirada al plato, tirada general en el Club de Campo. A las 19, en la plaza de toros, Concurso de Corta de Troncos. Espectacular demostración organizada por el Club de Cortadores de Valsain. A las 20,30, I Milla Urbana, organizada por las peñas "La Berza", "Glomerus Petulantis" y la Escuela Municipal de Atletismo. A las 22,30 horas, patrocinado por Caja Madrid, gran espectáculo de zarzuela en el Centro Cultural Canónigos. La Compañía Lírica de Nieves Fernández, de Sevilla, presenta el programa "Por la zarzuela". A las 24 horas, grandiosa verbena con la orquesta AMERICA en la Plaza de los Dolores. Gran exhibición de fuegos artificiales y traca por parte del pirotécnico local J.C. Cuesta "Canuto". Toros de fuego, disfraces y hasta el año que viene!

NOTAS.— Del 21 al 25 de agosto, ambos inclusive, habrá vaquillas del aguardiente tras los encierros.

Los pasacalles y comparsas de gigantes y cabezudos son coordinados por los vecinos don Manuel Marcos y don Fermín Gala y la banda de Cornetas por don Luis Peinador.

LA MINIFERIA TAURINA

Con la inauguración de la plaza de toros, se abren nuevas e interesantes perspectivas en el Real Sitio de San Ildefonso. El momento emotivo, se producirá el domingo 21 a las siete de la tarde, cuando el inmueble taurino sea bendecido y a continuación se celebre el primer festejo del ciclo.

P. P.

Dos corridas del arte del rejoneo, una becerrada para alumnos aventajados de la Escuela de Tauromaquia de Madrid y una becerrada popular para los aficionados locales, representantes de las peñas, conforman el periplo del 94. El lusitano Vasco Tbores, el toledano Borja Baena, el alicantino Ginés Cartagena y el segoviano César de la Fuente, configuran el panorama en arte del torear a la jineta.

Compiten los dos primeros la tarde del 21, y los otros dos la del jueves 25, festividad de San Luis. Todos ellos son reconocidos artistas del arte de Maricalva, especialidad nacida en el país vecino y posteriormente arraigada en nuestra España del alma.

En cuanto a la becerrada, tendremos ocasión de observar cómo andan unos jovencísimos aspirantes a la gloria torera que, acaso el día de mañana podamos admirar en cualquier plaza y formando parte de carteles sugestivos. Y respecto a los que van a actuar la emotiva tarde del lunes 22, desearles a éstos que pongan de su parte valor, ganas de torear con sentimiento y que comprendan que ponerse ante un astado, aunque éste sea un simple becerro, entraña mérito y público reconocimiento.

EFONSO

NUESTRAS FIESTAS

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

El dinero se entregó a los consejos reguladores de Denominaciones de Origen

La Junta destinó 150 millones en 1993 a la promoción comercial

La Junta destinó en 149,3 millones de pesetas en 1993 a los consejos reguladores de las siete Denominaciones de Origen de Castilla y León en concepto de ayudas a la promoción comercial de sus productos. Esta cifra representa el 30 por ciento de las ayudas concedidas para estos programas (496 millones en total), los 346,6 millones de pesetas restantes fueron para empresas agroalimentarias.

Valladolid. (Ical).—La aportación económica de la Junta para estos programas en los últimos tres años asciende a 1.129 millones de pesetas. En 1991 la inversión fue de 228,3 millones de pesetas, de los que 148 se concedieron a empresas y 80,3 a consejos reguladores. Y en 1992, 346,6 millones para empresas y 149,3 para consejos reguladores.

En Castilla y León existen siete Denominaciones de Origen de las que cinco pertenecen al sector vitivinícola —Ribera del Duero, Rueda, Cigales, Bierzo y Toro—, una al cárnico —Guijuelo—, y otra al lácteo —Queso de Zamora—.

La Denominación de Origen más antigua es la de Rueda, constituida en 1980, y la más reciente, la del Queso de Zamora (1993).

Cinco Denominaciones tienen carácter uniprovincial y

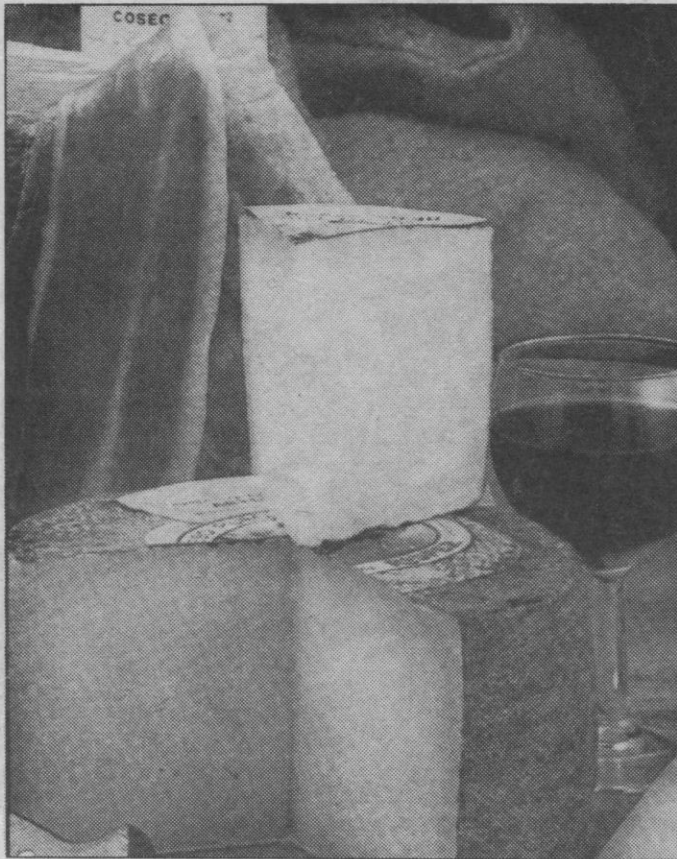
Ribera del Duero y Rueda se extienden por cuatro y tres provincias, respectivamente (Burgos, Valladolid, Segovia y Soria la primera; y Valladolid, Segovia y Avila la segunda).

Entre las ayudas concedidas a los consejos reguladores la Junta incluye otros 37,7 millones aportados en los dos últimos años para sufragar gastos de las sedes y del personal técnico.

Año 1992

En el año 1992 la cuantía fue de 31,1 millones de pesetas (12 millones para Rueda, 12 para Cigales, seis para Bierzo y uno para Guijuelo); y 6,5 millones en 1993 (Guijuelo recibió 4,7 y la Denominación Específica cecina de León, 1,8 millones).

El paso previo para acceder al sello de calidad que supone una Denominación de Origen es la Denominación Específica,



Las denominaciones de la región son de vino, queso y carne. A.S.

ca, a la que están acogidos productos como las judías del Barco de Avila desde el año 1989; carne avileña (1990), lenteja de la Armuña (1993),

cecina de León (1994), carne morucha de Salamanca (1994) y chorizo de Cantimpalos (aún no se ha firmado la Orden).

Campaña de prevención del sida para los profesores de Secundaria

Valladolid. (Ical).—La Consejería de Sanidad y Bienestar Social ha puesto en marcha diversas actividades de Educación para la Salud dentro del Plan Sectorial de Prevención y Control del SIDA y de las infecciones relacionadas con el VIH en Castilla y León. Estas actividades consistirán en cursos de formación para profesores de Enseñanza Secundaria Obligatoria.

Estos cursos facilitarán una "Guía del Educador" sobre el SIDA en la que se plantean actividades sobre información y prevención de la enfermedad que se pueden aplicar en las distintas materias impartidas en las clases.

Los profesores también recibirán material audiovisual de apoyo y un estudio sobre los conocimientos, actitudes y comportamientos del adolescente ante el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida.

Por su parte, los estudiantes recibirán "La guía del alumno ante el SIDA" que se repartirá entre los alumnos de los 170.000 centros educativos de la región.

El objetivo de este programa "Educación para la Salud" es proporcionar a los jóvenes los conocimientos y los medios necesarios para protegerse de la infección y para que adquieran hábitos y actitudes saludables.

La Junta pretende que el turismo duplique su aportación al PIB en seis años

Valladolid. (Ical).—La Junta de Castilla y León pretende que, en el plazo de seis años, la aportación del sector turístico al Producto Interior Bruto (PIB) de la región se duplique.

Para ello, el Gobierno autónomo potenciará la calidad de la oferta, basada, según el Plan Regional para el Desarrollo Turístico, en el equilibrio entre la demografía, el flujo de visitantes y los espacios geográficos.

Para el director general de Turismo, Alberto Galerón, la captación de una mayor cuota de visitantes pasa por identificar el término "calidad" con la comunidad de Castilla y León, para lo que es necesario, en opinión de Alberto Galerón, una acción administrativa que preserve los recursos naturales y paisajísticos, mejore la calidad ambiental, recupere el patrimonio monumental, ordene el territorio, desarrolle un programa viario de rutas y circuitos, y reordene la red de transportes y la oferta de alojamientos.

Líneas de actuación

Entre las líneas de actuación contempladas por el Plan Regional para lograr el objetivo de duplicar la contribución del turismo al PIB en un sexenio figura la profesionalización del sector, a través de programas formativos a corto, medio y largo plazo,



Alberto Galerón, director general de Turismo de la Junta de la región.

con el fin de mejorar la cualificación del sector y facilitar la especialización en áreas de conocimiento no regladas.

Asimismo, incide en la potenciación de los procesos de información sobre la realidad turística de cara a la toma de decisiones, tanto en el ámbito de la empresa privada como en el de la pública.

Otros puntos que se pretenden fomentar son las campañas de promoción dirigidas al mercado

nacional e internacional, con la participación en ferias y bolsas turísticas, confección de material informativo y creación de oficinas de atención al visitante. En este sentido, la Dirección General quiere establecer conciertos con la empresa privada la realización coordinada de actuaciones comercializadoras del producto turístico regional, con centrales de reserva y planes de mercado que definan estrategias, objetivo e iniciativas.

Greenpeace denuncia el uso del fuego para frenar la declaración de áreas protegidas

Madrid. (Ical/C.A.).—La organización ecologista Greenpeace ha denunciado que la proliferación de incendios forestales en espacios naturales de alto valor ecológico es utilizada como chantaje para frenar nuevas declaraciones de áreas protegidas. Las campañas de desinformación contra la declaración de zonas protegidas han creado, según Greenpeace, el clima propicio para que se generen estos incendios.

Según Greenpeace sería preciso articular canales de información claros y medidas económicas para incentivar a los habitantes de los espacios protegidos, ya que "su apoyo es clave para la conservación de los mismos".

En opinión de esta organización ecologista los planes de ordenación de recursos naturales, que se realizan antes de declarar una zona como parque natural, tendrían que contemplar de forma clara y concisa los derechos de los usuarios tradicionales del territorio, para poder así canalizar las discrepancias y evitar que éstas puedan ser origen de incendios intencionados.

Por otra parte, Greenpeace ha denunciado que tras haber solicitado al Iona una relación de los espacios protegidos que han sufrido el efecto de las llamas,

este organismo asegura desconocer esta información, y califica de "preocupante en un organismo estatal cuyo objetivo es la protección de la naturaleza, que no pueda determinar con rapidez cuántas áreas protegidas han sufrido daños como consecuencia de los incendios forestales".

Que los parques naturales y otras figuras protegidas no sean competencia del Iona "no es excusa para no poder facilitar una lista de zonas de especial interés ecológico afectadas por el fuego", ya que si este organismo desconoce realmente los datos "nos encontramos ante una situación de descoordinación grave que debe ser subsanada inmediatamente, dado que estamos hablando de zonas de alto valor ecológico".

La organización ecologista Greenpeace ha recordado que sólo este año han sido devastados por las llamas los parques naturales de Montseny en Cataluña, Sierra Nevada y Cazorla en Andalucía, y el Montgó en la Comunidad Valenciana, además del Moncayo, el Garraf y Andratx, que ardieron en los meses de junio y julio. Estos incendios "siempre tienen varios focos iniciales muy distanciados, lo que hace prácticamente imposible su extinción y demuestra que son intencionados".

Indemnizaciones a víctimas del terrorismo

Cristina Alberdi, respecto al hecho de que los etarras reinserados asuman el pago de las indemnizaciones a las víctimas de atentados terroristas, afirmó que "eso es legal". "Si la sentencia condena a una indemnización, en ejercicio de esa sentencia ha de llevarse a cabo esta indemnización, lo que sucede es que en la mayoría de las veces el condenado es insolvente", afirmó.

Cristina Alberdi dijo que esto ha de hacerse tanto en los delitos de terrorismo como en los comunes. "La obligación de indemnizar nunca desaparece y si llega el caso de que el condenado consiga trabajo, se le retiene una parte para que cumpla con esta parte de la sentencia". No obstante, se mostró disconforme con que el Estado asuma, de forma inicial, el pago de indemnizaciones, "porque para el Estado sería un monto importante; creo que el tema ha de someterse a un estudio más detallado y no sólo para las víctimas del terrorismo, sino para toda clase de delitos".

El gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, declara que ha tocado

Alberdi, a favor de que el capital privado entre en la financiación del Estado del bienestar

La ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, dijo ayer que es necesario redefinir la financiación del Estado del bienestar y se mostró partidaria de que en esta financiación entre el capital privado. Respecto al papel de las Or-

ganizaciones No Gubernamentales (ONGs), la ministra destacó el elevado número de afiliaciones a estas entidades entre los españoles en comparación con la existente a partidos o sindicatos.

Madrid (Efe).— La ministra participó ayer en el curso "Responsabilidad solidaria de la Universidad. Función de las Organizaciones No Gubernamentales (ONGs)", donde se refirió al papel de su Ministerio en la política de solidaridad social.

En referencia a unas declaraciones efectuadas por el gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, quien afirmó que el Estado del bienestar ha tocado techo, Alberdi señaló que desde el fin de la segunda Guerra Mundial, "el Estado del bienestar ha crecido espectacularmente". Señaló que "lo que habrá querido decir Luis Angel Rojo es que ya no se puede avanzar más, y es

posible que sea así. Creo que habrá que redefinir las fuentes de financiación y en este sentido creo que el capital privado debe entrar en la protección y apoyo social, para que, aunque no se puede aumentar su capacidad, sí al menos continuarla".

Alberdi quiso tranquilizar a los españoles que están colaborando con dinero al trabajo de las ONGs en Ruanda afirmando que "pueden tener la seguridad de que el dinero recaudado va íntegro a su destino, son organizaciones de toda garantía. Otra cosa es que a la hora de distribuirlo haya problemas, que se están intentando solucionar".

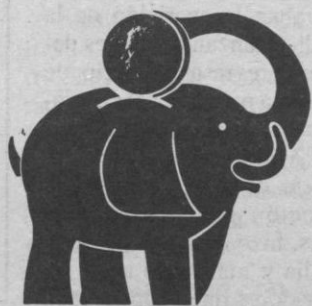
En su exposición sobre "El

papel del Ministerio de Asuntos Sociales", Cristina Alberdi dijo que la solidaridad "es el valor básico del Estado del bienestar" y señaló que la sociedad se está implicando, cada vez más, con movimientos asociativos que están más cerca de la realidad de los problemas. En este sentido recordó que el 32 por 100 de los jóvenes se afilian a entidades de estas características y sólo el 3 por 100 a partidos o sindicatos. "Esto sucede porque desde estas entidades ven el efecto que su acción produce en la sociedad", aclaró, lo que provoca que "estemos pasando del Estado del bienestar a la Sociedad del bienestar".



Cristina Alberdi.

TELEFOTO EFE



GANADORES DEL SORTEO MENSUAL DE LA SUPERLIBRETA DEL 10 DE AGOSTO DE 1994

Provincia de Segovia

BARTOLOME CABRERA JUAN MANUEL
CEREZO MATESANZ PEDRO
DAVILA MELEÑO LUIS CARLOS
DE LUCAS DE LUCAS MARIA
DE SANTOS GARCIA JESUS
DE SOTO LOPEZ MARIA CONCEPCION
ESCORIAL SERRANO MARIA
FERNANDEZ HERNANDO TEODORA
GONZALEZ DE LA FUENTE ANDRES
HERNANDEZ REY AMADOR
LLORENTE MINGUEZ JUAN CARLOS
MONJAS LAZARO VICENTE FAUSTO
OLMOS MUÑOZ MARIA YOLANDA
RIVILLA DE ANDRES SEBASTIAN
RUBIO RICOTE TIMOTEA
SANZ HERRANZ ESTEBAN
SASTRE GOMEZ FLORENCIA
TOMERO GARCIA MARIA MILAGROS
VELASCO MADROÑO ANTONIO

Sorteo realizado ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr Don Pedro de la Herran Matorras.



Banco
Santander

PROXIMO SORTEO
12 DE SEPTIEMBRE

Greenpeace afirma que la campaña contra las redes ilegales no tiene nacionalidad

Málaga (Efe).— El presidente de Greenpeace en España, Xavier Pastor, afirma que "nuestra campaña no tiene nacionalidad, nos enfrentamos a todos los pesqueros que incumplan la legislación en materia de artes de pesca". Pastor, que viaja en el barco "Rainbow Warrior" que ayer estaba anclado a la entrada del puerto de Málaga, añadió que "si la flota de Algeciras cumpliera la ley, daría mayor fuerza negociadora al Gobierno español y al ministro Luis Atienza, que estaría mejor respaldado a la hora de negociar en Bruselas".

Pastor, que relató el enfrentamiento ayer de madrugada entre el barco de Greenpeace y una decena de pesqueros de Algeciras, denunció que "la tripulación del 'Rainbow Warrior' está compuesta por veinte personas, mientras que los pesqueros que nos atacaron superaban las cincuenta personas". El ecologista indicó que durante la confrontación se produjo "un ambiente de confusión, ya que se lanzaron objetos contundentes, aunque afortunadamente no pasó nada importante, sólo moratones".

El "Rainbow Warrior" se enfrentó, en aguas del Estrecho de Gibraltar, a una decena de pesqueros de Algeciras que faenaban con redes de deriva ilegales, informó este grupo en un comunicado. El buque ecologista que, a comienzos de este mes, participó en la vigilancia de las faenas pesqueras en la costera del bonito, en aguas del Golfo de Vizcaya, procedió a retirar del agua parte de la red ilegal (de longitud superior a los 2,5 kilómetros) calada por el pesquero "Costa de la Luz".

"Proyectiles"

En el curso de la operación,

los tripulantes de este pesquero arrojaron contra el "Rainbow Warrior" y sus lanchas neumáticas todo tipo de proyectiles, entre ellos piezas de plomo de las empleadas para dar peso a las redes. Al mismo tiempo, añade Greenpeace, el barco redero "Los Patos" intentaba alcanzar a las embarcaciones del "Rainbow Warrior" utilizando bicheros (asta larga con un hierro de punta y gancho utilizado en las embarcaciones para atracar y desatracar y otros usos).

Otros ocho pesqueros, que utilizaban artes ilegales, según Greenpeace, se dirigieron entonces a toda velocidad hacia el "Rainbow Warrior", con la intención de abordarlo. La embarcación del grupo ecologista consiguió abandonar la zona sin sufrir daños, llevándose consigo parte de la red de deriva ilegal del barco "Costa de la Luz".

El barco ecologista se encontraba fondeado en la entrada del puerto de Málaga, de donde tenía previsto partir ayer mismo con un destino desconocido, ya que el cometido de esta campaña "es sorprender a los pesqueros en el momento en que están incumpliendo la ley", según su responsable. "Nuestro destino no se puede revelar, ya que los barcos se avisan por radio, y el domingo escuchamos que ayer nos estaban esperando en aguas de Gibraltar, armados de 'cocteles molotov' y escopetas de caza", indicó Pastor.

Las labores de vigilancia que llevaba a cabo hasta hace unos días el "Rainbow Warrior" están siendo efectuadas ahora por el buque "Solo" de la organización ecologista, en el Golfo de Vizcaya donde faenan franceses, irlandeses e ingleses, junto a la flota bonitera española.

Apagados los fuegos en Cataluña, Jaén, Albacete y La Palma

Madrid (Efe).— Los incendios forestales que, desde hace días, afectaban a las provincias de Lérida, Tarragona, Jaén, Albacete y los montes de Santa Cruz de La Palma quedaron totalmente extinguidos a primera hora de ayer, después de que durante el fin de semana se reavivaran algunos frentes. En los últimos días, más de 23.000 hectáreas ardieron en España, con lo que la superficie quemada en el país en lo que va de año supera las 300.000 hectáreas, de las cuáles 14.000 pertenecen a la serranía del Segura, al sur de la provincia de Albacete. En esta provincia, varios retenes de bomberos y miembros del Ejército consiguieron controlar el frente sur del fuego de la serranía del Segura, justo en el límite con la provincia de Jaén.

Asimismo, ha sido totalmente extinguido el incendio que durante cuatro días destruyó treinta hectáreas del Parque Natural de Cazorla, en Jaén. El fuego también se dio por sofocado el sábado pero se reavivó el domingo con un foco intencionado registrado en la zona de Parolis, en pleno Parque Natural.

En Cataluña, también quedaron extinguidos los fuegos que afectaban a los pueblos de Camarassa y Pinós (Lérida) y la Poblá de Montornés (Tarragona), en este último municipio se quemaron durante el fin de semana unas 200 hectáreas. También quedó sofocado el incendio que asoló los montes de Santa Cruz de La Palma y que se reavivó el domingo debido, según la Guardia Civil, a las altas temperaturas y al fuerte viento.

BREVES

Dos personas resultaron corneadas y otras seis recibieron heridas leves en el primer encierro de las fiestas de Tafalla (Navarra), corrido ayer con toros de la ganadería sevillana del Marqués de Albaserrada.

Las seis personas que fueron detenidas en San Sebastián tras los enfrentamientos entre grupos de alborotadores y efectivos de la Ertzaintza, al término de la procesión de la Salve, fueron puestas en libertad ayer por la tarde, informó la Policía autónoma vasca.

El jefe de Bomberos de la Generalitat en Tarragona, Francesc Riocabo, evoluciona favorablemente de las heridas que sufrió en el accidente del helicóptero que dirigía las tareas de extinción del incendio de Vandellós (Tarragona).

Las retenciones previstas en las carreteras para la tarde de ayer por el regreso de las vacaciones de muchos españoles comenzaron después de las seis de la tarde en diversos tramos de rutas cercanas a las costas cantábrica y mediterránea.

Repatriados a Madrid varios de los accidentados en Polonia

Los cuatro náufragos del "Tamber River" llegaron a Galicia

Los cuatro náufragos del carguero de bandera de Malta "Tamber River", que se hundió el sábado a unas 130 millas al noroeste de Casablanca (Marruecos), llegaron a media tarde de ayer a Santiago de Compostela, en vuelo procedente de Sevilla.

Santiago de Compostela/Madrid (Efe).— En el siniestro ocurrido cuando el buque se dirigía desde Barcelona a Funchal (Madeira) con un cargamento de varillas de hierro falleció el marinero José Manuel Garrido Chouciño y otros tres se encuentran desaparecidos. Los náufragos son el capitán del buque siniestrado, José Carou; el jefe de máquinas, Isidro A. Gómez Fernández; el engrasador, José Castro Rodríguez, y Elena Suárez Nemiña, esposa del primer oficial, Antonio Sabarido, que está desaparecido, al igual que Joaquín Rama Suárez, cocinero, y Ramiro Riomayor Nine, marinero.

El capitán del "Tamber River" reiteró que el buque había sufrido una vía de agua "tras producirse un fuerte golpe en el costado de estribor" y que cuando observaron el alcance del accidente "como veíamos que no se podía hacer nada, nos tiramos al agua". Carou relató que los tripulantes habían permanecido en el mar "unas seis horas" hasta que "nos recogieron los de Salvamento". Señaló que Chouciño "estaba vivo cuando saltó al mar. Lo que pasa es que estábamos muy separados



Elena Suárez e Isidro Gómez, a su llegada el domingo a Jerez.

unos de otros, con mucho viento; nos comunicábamos a gritos, le decíamos que se tranquilizara y nadase hacia los botes salvavidas, pero cuando lo recogieron ya había muerto".

Repatriados

Los cuatro primeros españoles repatriados de Polonia, que resultaron ilesos en el accidente sufrido por un autocar de Juliá Tours cerca de Varsovia, llegaron ayer por la tarde a Barajas desde la capital polaca, vía París. Los recién llegados son una familia madrileña: el ingeniero Pedro Manzano, esposa y sus dos hijas.

Más de veinte periodistas

esperaban la aparición de la familia Manzano, quienes decidieron regresar al interior de la aduana para no hacer declaraciones ni dejarse fotografiar. Minutos después, José Ignacio de Oca, adjunto a la dirección general de Juliá Tours, hizo de portavoz de la familia y transmitió a los informadores que "han llegado en perfecto estado". Añadió que ayer mismo, en Varsovia, se reunieron directivos de Juliá Tours, de la embajada de España y de los facultativos que atienden a los heridos en el accidente, "para determinar qué viajeros van a poder ser repatriados inmediatamente".

Interior reconoce una asociación dentro de la Guardia Civil

Castellón (Efe).— La primera asociación de guardias civiles reconocida por Interior, la Coordinadora Pro-perjudicados por Roldán, "ha sido posible gracias a la política iniciada por Asunción y seguida por Belloch, frente a la postura contraria al asociacionismo de Corcuera", según señaló su presidente, José Morata. El Ministerio de Justicia e Interior legalizó el día 2 de agosto la Coordinadora Pro-perjudicados por la Gestión de Luis Roldán y la Corrupción (Coproper), propuesta por efectivos de la Guardia Civil, según Morata, "como consecuencia del mal que Roldán nos causó, persiguiendo y encarcelando a los que luchamos por el asociacionismo".

La Coproper, cuyo número de registro es el 135.138, es de ámbito nacional y su objeto es, dijo su presidente, "perseguir la corrupción dentro de la Guardia Civil, defender los intereses de sus miembros e intentar solucionar a nivel interno cualquier tipo de conflicto, con la posibilidad de asistir ante los tribunales de no ser así".

La primera asociación de la Guardia Civil reconocida por el Gobierno tiene previsto, según Morata, "ejercer la acción popular en el proceso contra Luis Roldán y todas aquellas personas que hayan participado en las actividades ilegales desarrolladas por el ex director de la Benemérita". El sargento José Morata Gargallo indicó que "la propuesta de la asociación surgió a partir de las primeras informaciones sobre las actividades ilegales de Roldán, quien se opuso siempre a cualquier intento de asociacionismo dentro del Cuerpo".

SEGUNDO ANIVERSARIO
EL EXCMO. SEÑOR

D. CANDIDO LOPEZ SANZ

(MESONERO MAYOR DE CASTILLA)
y de su esposa

D^a PATROCINIO DUQUE CASAS

Que fallecieron en Segovia el día 16 de agosto y el 7 de enero de 1992

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se celebre mañana día 17, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicado por el eterno descanso de sus almas.

Sus hijos, Alberto y Micaela López Duque; hija política, María de los Angeles Cuervo Martín; nietos, María de los Angeles, Blanca, Cándido, Ana, Cristina, Marta y Alberto López Cuervo; hermana, Carmen López Sanz; hermanos políticos, Gregorio Duque Casas y Felisa Miguel Calle; nietos políticos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

El terrorista internacional fue apresado el domingo en Sudán

La Policía francesa consigue un objetivo prioritario al detener a "Carlos"

La policía francesa ha conseguido uno de sus "objetivos prioritarios" con la detención el domingo en Sudán del terrorista internacional Illich Ramírez Sánchez, alias "Carlos", trasladado poco después al aeropuerto militar de Villacoublay, en la región parisense.

París (Efe).— El ministro del Interior francés, Charles Pasqua, confirmó ayer lunes en una rueda de prensa que "Carlos" fue detenido en Sudán el domingo y que ha sido puesto inmediatamente a disposición de las autoridades judiciales.

"A principios de este año —dijo Pasqua—, mis servicios fueron informados, con bastante precisión, de la posible presencia del terrorista en Sudán, donde se encontraba clandestinamente con papeles falsos".

"Hace unos diez días mandé una carta a mi colega del Interior sudanés y, ayer (por el domingo) por la mañana, las autoridades de este país nos dijeron que estaban dispuestas a responder a las órdenes de detención de Francia", explicó.

Respecto a los motivos que han empujado a Sudán a acceder a la petición de Francia, Pasqua dijo que no quería "suponer nada" y que se atenía a los hechos.

"Hay que destacar que Sudán ha jugado el juego de la cooperación internacional para acabar con un terrorista de esta importancia", señaló.



Dos fotos de archivo del terrorista internacional Illich Ramírez Sánchez, alias "Carlos".

TELEFOTO EFE

"Carlos", nacido en 1949 en Venezuela y también conocido con el apodo de "Chacal", se formó en Cuba y Moscú, tras lo cual entró en redes terroristas en 1970, y ha colaborado, entre otros, con la Fracción del Ejército Rojo de Alemania, el Ejército Rojo japonés y la rama político-militar de la banda armada española ETA, indicó Pasqua.

Colaboración con ETA

A la pregunta de si se tenían más datos sobre qué tipo de colaboración había tenido "Carlos" con ETA, Pasqua se limitó a decir que la investigación aportará más detalles, aunque esto era "de dominio público".

En su edición del pasado 23

de julio, el semanario francés "Le Point" afirmaba que "Carlos" entregó a ETA en enero de 1982 armas que habían sido utilizadas en atentados perpetrados en Francia poco antes.

"Chacal" se ha atribuido la muerte de 83 personas en el mundo entero, quince de ellas en Francia, según Pasqua.

Su largo historial incluye el atentado mortal contra dos inspectores de la DST francesa en París el 27 de junio de 1975, el secuestro de varios ministros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en Viena en 1975 (que causó tres muertos y ocho heridos), el ataque en 1983 contra la estación ferroviaria de Marsella, en Francia (cuatro muertos y

cincuenta heridos), y el cometido ese mismo día contra un tren de alta velocidad (dos muertos y treinta heridos).

Cadena perpetua

Ramírez Sánchez, que fue condenado a cadena perpetua por un tribunal de París, deberá ser juzgado de nuevo por el atentado que hace nueve años causó la muerte de los dos funcionarios de la Dirección de Vigilancia del Territorio (DST).

El ministro calificó a "Carlos" de "verdadero profesional del terrorismo" y de "mercenario a disposición de los movimientos de liberación del mundo entero, luchando contra el imperialismo y el sionismo".

Los contrabandistas de plutonio cayeron en una trampa policial

Munich (RFA) (Efe).— Una banda hispano-colombiana de delincentes comunes está detrás del último caso de contrabando de plutonio en Alemania, informó ayer, lunes, la policía criminal del estado federado de Baviera, en el sur del país.

Dos personas de nacionalidad española y una colombiana, que llegaron el miércoles en un vuelo de la compañía alemana Lufthansa procedentes de Moscú, fueron detenidos cuando intentaban pasar por la aduana entre 300 y 350 gramos de plutonio 239, con una pureza del 87 por ciento.

Según los expertos, con una cantidad de entre seis y ocho kilos de plutonio, con la calidad del interceptado, podría fabricarse una bomba atómica.

Según fuentes oficiales germanas, los españoles son Julio O., de 46 años, y Javier B., de 60, mientras el colombiano, al que señalan como jefe de la banda, fue identificado como Justiniano T., de 38 años.

Los nombres completos de los arrestados no fueron dados a conocer porque, según la legislación de la República Federal, pertenecen al secreto del sumario.

Las investigaciones no han terminado y parece ser que hay un tercer español, al que busca la policía, también implicado en este caso de contrabando de material nuclear.

Los detenidos habían caído en una trampa tendida por las autoridades alemanas, que intentan desbaratar el tráfico de material nuclear destinado al mercado negro.

Cientos de personas abordan un buque para salir de Cuba

La Habana (Efe).— Varios cientos de personas permanecían ayer lunes en un buque cisterna en el puerto del Mariel, a unos 40 kilómetros de La Habana, tras fracasar en su intento de secuestrar la embarcación y viajar ilegalmente a Estados Unidos.

El propio presidente cubano Fidel Castro se presentó en el puerto de El Mariel, en el lugar de los hechos, para interesarse por los pormenores de la ocupación masiva del buque que está cargado con 500 toneladas de combustible, informó el Noticiero Nacional de Radio.

Seis personas abandonaron en la mañana de ayer el barco, según la misma fuente mientras que las autoridades han proporcionado agua, alimentos y otros suministros a las mujeres y a los niños que se encuentran en el barco.

El ministerio del Interior aseguró ayer que se han adoptado medidas especiales para impedir el movimiento del barco, de bandera maltesa, cuya salida no se puede autorizar "porque consti-

tuiría un precedente sumamente negativo."

Ayer por la mañana la policía impedía a la prensa extranjera el acceso al muelle en el que está atracado el buque, pero éste podía ser divisado desde algunos puntos de la bahía con docenas de personas en cubierta y en el puente de mando.

La nota del ministerio del Interior no precisó el número de personas que abordaron el buque, pero algunos vecinos situaban la cifra entre 400 y 600.

Se desconoce también si el buque cisterna, denominado "Jussara" y dedicado al transporte de combustible en la isla, está o no cargado, un extremo que la versión oficial tampoco aclara, aunque sí dice que "abordar un buque de combustible es muy peligroso."

Según vecinos del Mariel, el abordaje masivo se produjo poco después de terminar una concentración en la misma localidad en homenaje al oficial de marina Roberto Aguilar Reyes.

Arafat exige a Hamas que entregue a los militantes de su brazo armado

Gaza (Efe).— Las fuerzas de seguridad de Gaza leales al presidente de la OLP y de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Yaser Arafat, conminaron ayer, lunes, a los dirigentes del grupo integrista HAMAS para que les entreguen a los militantes de su brazo armado, Azedín al-Kasem.

Los jefes de los servicios secretos de seguridad advirtieron a varios dirigentes del Movimiento de la Resistencia Islámica (HAMAS), que fueron detenidos en la madrugada de ayer para ser interrogados, que actuarán con "mano dura" si no atienden su orden, indicaron fuentes palestinas.

Arafat, responsable de los servicios secretos en su calidad de presidente y ministro de Asuntos del Interior de la ANP para Gaza y Jericó, ordenó el arresto de los dirigentes de HAMAS después de que este grupo perpetrara cuatro ataques contra objetivos israelíes.

Los militantes de Azedín al-

Kasem han hecho caso omiso a los llamamientos de la Policía palestina para que entreguen las armas desde que entró en vigor hace dos meses la autonomía en Gaza.

Portavoces de HAMAS afirmaron ayer que Arafat no podrá neutralizar a su movimiento, muy arraigado entre las clases populares, y señalaron que las detenciones que ordenó esta madrugada "han sido para impresionar al Gobierno israelí".

Rabín

Por su parte, el primer ministro israelí, Isaac Rabín, afirmó ayer que reconsiderará el cumplimiento de sus acuerdos con los palestinos si Arafat se muestra impotente para frenar los ataques de Azedín al-Kasem, que el domingo mató a un civil israelí e hirió a otros siete en Gaza.

Las fuerzas de seguridad palestinas trataban ayer de apresar a Kamal Kjel, uno de los principales jefes de Azedín al-Kasem,

y que fue al parecer el que planeó los últimos ataques del grupo en Gaza.

Por otra parte, las delegaciones de Jordania e Israel comenzaron ayer, lunes, una nueva ronda de negociaciones de paz en un hotel (Moriah) del Mar Muerto.

En las reuniones que se prolongarán hasta el próximo jueves, se crearán ocho comisiones para negociar distintos asuntos, como el de la frontera, la distribución del agua, la energía, la seguridad y el turismo.

La comisión militar mixta, que se reunía en el punto fronterizo Ein Avrona, un campamento donde comenzaron las negociaciones el pasado 18 de julio, también acudirá al hotel israelí.

Las negociaciones cobraron gran impulso tras la Declaración de Washington del 25 de julio, cuando el rey Husein de Jordania y el primer ministro israelí Isaac Rabín pusieron fin a 46 años de beligerancia entre los dos países.

FUTBOL



Al nuevo conjunto gimnástico le falta juego de ataque.

JUAN MARTIN

La G. Segoviana se clasificó última en Las Navas

En su encuentro frente al Carabanchel no acertó en el juego de ataque, pese a que no jugó mal

La G. Segoviana terminó siendo el último equipo clasificado en el cuadrangular jugado en la localidad abulense de Las Navas del Marqués. En la jornada final del torneo los gimnásticos perdieron frente al Carabanchel de Madrid, mientras el Avila se adjudicaba el trofeo en litigio.

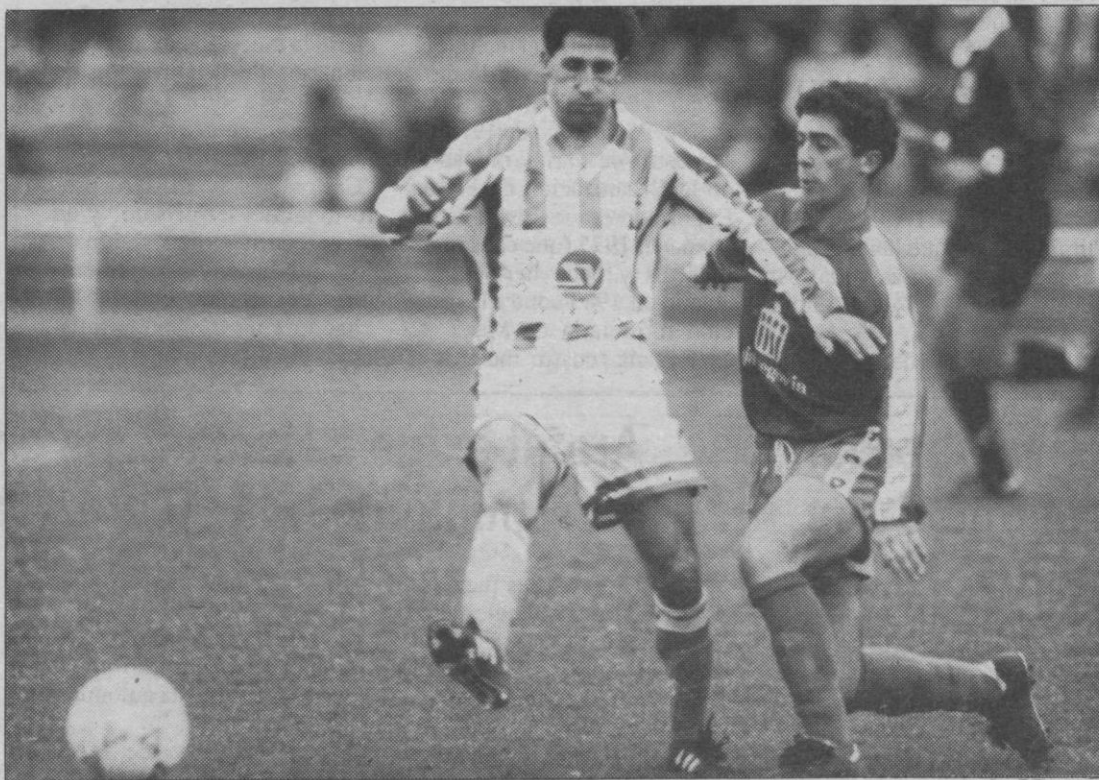
JOSE M^a MARTIN

En el encuentro que dilucidaba la tercera y cuarta posición del trofeo "Fiestas-94" que patrocinado por el Ayuntamiento de Las Navas del Marqués, organiza la Agrupación Deportiva Las Navas, el Carabanchel, de Madrid, que dirige el que fuera entrenador de la G. Segoviana, Eduardo Caturla Vázquez, venció con claridad a la S.D. G. Segoviana.

Puede que observando el reflejo de lo sucedido sobre el terreno, el conjunto madrileño no hiciera méritos suficientes para ganar por tal diferencia, ni los jugadores gimnásticos tan mal como para no haber marcado ningún gol.

Asignatura pendiente: el gol

El encuentro no fue malo, pese a que el entrenador de la G. Segoviana, Ramón Cuadrado, llevó a efecto cambios constantes en las demarcaciones de los jugadores, que hay que considerar como necesario a fin de que el equipo se acople. El Carabanchel demostró ser un equipo sólido en defensa, lo que impidió que el juego de ataque gimnástico se perdiera ante tanta seguridad. Fue Oscar quien contó con una gran ocasión en el minuto 25 de partido, pero cuando se quedó



Oscar sigue siendo un firme defensa.

JUAN MARTIN

sólo no supo qué hacer con el esférico.

La entrada en el equipo segoviano de Coméndez, que no se quedó en Lugo, y de Carlos, al que

tampoco aceptó Arsenio en el Coruña, debe de ser, a la larga, un claro beneficio para el juego en defensa del conjunto, en el que en esta ocasión no se alineó Abril.

FICHA TECNICA

Municipal de Las Navas. Alrededor de 500 espectadores
Encuentro para tercero y cuarto puesto.
Carabanchel 3-G. Segoviana 0
Alienaciones:
G. SEGOVIANA: Chema (Pedro); Luisfer (Carlos), Juan (Sedano), Gango, Oscar; David (Toño), Bercianos, Valle, Juanfran, Morín (Coméndez) y César.
CARABANCHEL: Lorenzo (Fernando), Fidado, Callón, Morón, Sergio, David, Loren, Antelo (Alberto), Flores (Miguel), Toni y Santi.
ARBITRO: Muñoz González, de Avila, auxiliado en las bandas por Resina y Blanco.
GOLES: 1-0, minuto 8. Fallo de Luisfer que aprovecha bien Antelo para rematar con la cabeza; 2-0, minuto 57. Toni lanza un fuerte tiro que lleva el balón a colarse por la misma escuadra. Imparable. 3-0, minuto 80. El balón se entrega de forma inocente a Flores en un saque de banda y éste marca a placer.

El técnico satisfecho

J.M^a

No estaba enfadado por el resultado el entrenador de la G. Segoviana Ramón Cuadrado, al término del encuentro, "mi equipo ha realizado un buen partido y el marcador más lógico habría sido un empate a cero. En el primer gol fallamos nosotros y en el tercero les dimos el balón para que lo metieran en nuestra portería. En realidad sólo hubo pequeños fallos, pero yo estoy satisfecho de como está trabajando la plantilla. Lo que pido a los aficionados es que no pierdan la tranquilidad por estos marcadores que se puedan dar en la pre temporada".

En relación con los dos encuentros que ha de jugar a hora el equipo, el técnico vallisoletano asegura que "serán una buena piedra de toque para poder observar el conjunto que tenemos. Frente al Valladolid Promesas se podrá ver un excelente encuentro".

Lo único que le preocupa en estos momentos es una posible lesión (un pequeño tirón); de Juan, "al que cambié en Las Navas para que evitar una lesión más grande".

La suerte, aliada con el Avila

J.M.M.

El partido que jugaron Las Navas y Real Avila, en el que se disputaban el ganar el trofeo, los locales fueron mejores. Estos consiguieron abrir el marcador en el minuto 10 de partido y con esa diferencia aguantaron hasta el noventa.

Cuando parecía que todo estaba decidido a su favor y acariciaban el primer lugar, el delantero abulense Pedro Gómez conseguía el gol del empate.

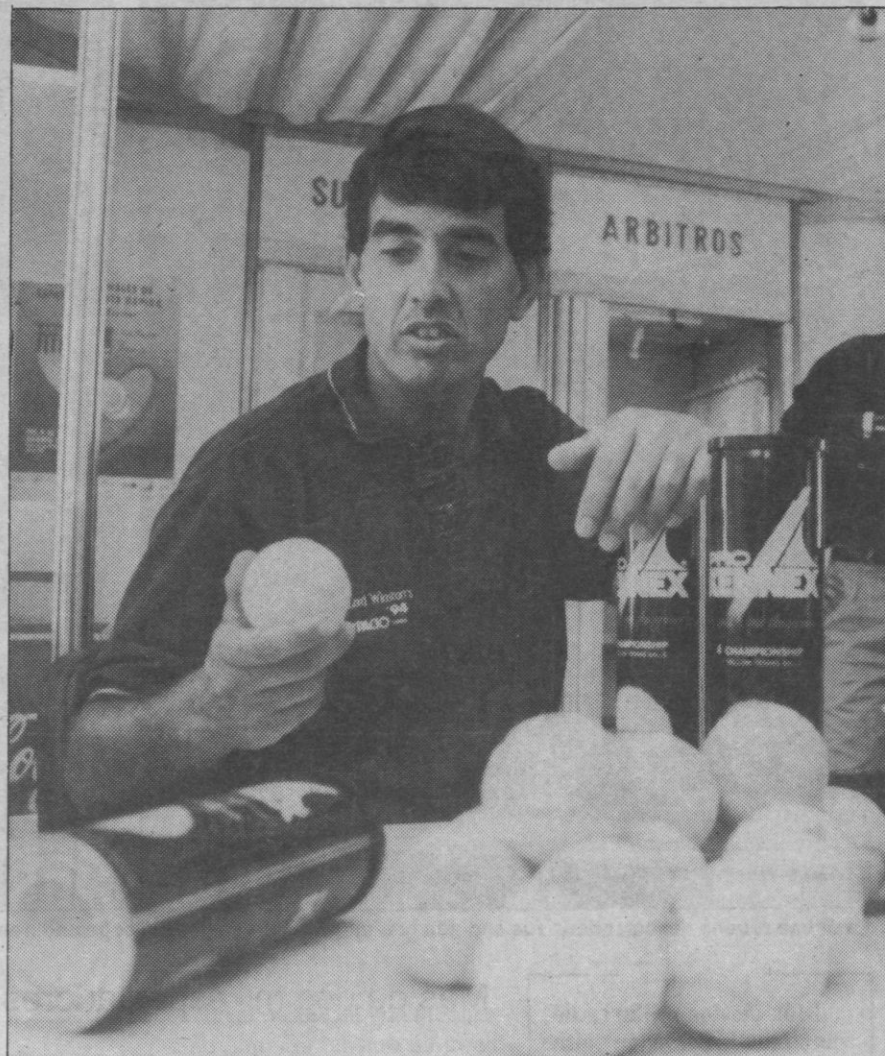
No había tiempo para más y necesariamente los equipos hubieron de lanzar penaltys. Ahí fue más seguro el Real Avila que superó a los organizadores, adjudicándose el trofeo. La suerte, que tanto cuenta en el fútbol, estuvo aliada en esta ocasión con el Real Avila, en cuyo equipo se alinearon de salida los segovianos César, Maroto y Pascual, mientras que Goico jugaba minutos de la segunda parte.

TENIS.— TROFEO SPACIO 2000



Pedro Muñoz ya está trabajando para la próxima edición.

JUAN MARTIN



Javier Moreno, uno de los mejores profesionales que tiene la ATP.

JUAN MARTIN

Habrán nuevos proyectos para conmemorar el décimo aniversario

Pedro Muñoz: "La respuesta del público es la que importa"

El punto final a la IX edición del torneo open ATP de tenis que se disputa en la Estación de El Espinar, sirve para hacer un rápido análisis de los acontecimientos en el trabajo organizativo de quince días y para vislumbrar, aunque sea de lejos, lo que la próxima edición puede deparar.

JOSE M^a MARTIN

Nada más terminar el torneo, no habían pasado aún veinticuatro horas, cuando un grupo de personas que trabajaron en la organización, bajo la coordinación de Pedro Muñoz, se reunían con éste para analizar lo acontecido. Es la misma operación que cada año se lleva a efecto. Sólo así se consiguen vencer los obstáculos y mejorar las deficiencias.

Analizar, sacar conclusiones y hablar de futuro es lo que le pedimos al director del torneo nada más concluir éste, "no se puede hacer otra valoración, ahora que acaba de terminar el torneo, que teniendo como base lo que fuimos observando a lo largo de toda la semana. El examen exhaustivo lo llevaremos a cabo a lo largo de los próximos días".

Una muestra palpable de que el torneo ya se vende por sí mismo, sin importar los nombres de quienes acudan o jueguen la final, lo muestra el hecho de que, "siendo televisado el encuentro final, con dos jugadores desconocidos para la gran mayoría, las gradas prácticamente estuvieron llenas. Esto lo digo con un respeto profundo hacia todos los jugadores que han tomado parte en el torneo, y observando lo que han sido los dos finalistas".

Otro de los datos que gusta destacar al director, pese a que pudiera parecer desde fuera uno de los que no tienen importancia, es el de las personas que trabajan en cualquiera de los puestos del torneo, "tanto es así que ya hay recogepelotas que ahora actúan de líneas y otros que trabajan en

puestos de más responsabilidad en la organización. Con estas pequeñas cosas —comenta el director—, el futuro del torneo está asegurado, porque dentro de unos años esta gente va a trabajar en los puestos de control, y con la ilusión que han demostrado desde el primer evento que se organizó, ello supone que ha superado a Pedro Muñoz y a su equipo".

Otra de las grandes ventajas que el torneo abre a la realidad es la presencia de espectadores,

Una idea de futuro inmediato

J.M.M.

En el año 1995 el ATP de El Espinar celebrará su décimo aniversario. La efeméride no quiere la dirección que pase desapercibida y ya ha plasmado una de las líneas de actuación en ese sentido. Lo explicaba así su director:

"Una de las ideas que voy a proponer al equipo de organización para la edición del próximo año es la de intentar por todos los medios que todos los que han conseguido ganar en las nueve ediciones anteriores, formen en el cuadro de jugadores que acudan en 1995".

Es un paso más para consolidar las bases del torneo. Así los aficionados al tenis podrán ver a jugadores como Pepo Clavet (1986 y 1988); el paraguayo Víctor Pecci (1987); Sergio Casal (1989), Emilio Sánchez (1990); Javier Sánchez (1991); Guillaume Roux (1992), Alex Antonitsch (1993) y Rodolphe Gilbert (1994).

A ellos se podrían unir las parejas ganadoras en dobles: Sancha-Triviño(86); Vázquez-Alvarez(87); Aransay-Chapacú (88); Casal-Emilio Sánchez (89); García Lleó-J. Manteca(90); Javier Sánchez-Pato Clavet (91); Van de Berg-Wijnhoud (92); Petchey-Carrasco(93) y Gilbert-Simian (94).

El torneo continuará creciendo, sin exigencias, pero también sin metas, "si Dios nos da salud podremos celebrar, con aquellos que estén al frente de la organización, los 40 años de su iniciación".

El trabajo de un gran profesional

J.M.M.

Una de las piedras angulares sobre las que se asienta el ATP espinariense reside, sin duda de ninguna clase, en la presencia de Javier Moreno, juez árbitro y uno de los tres mejores profesionales que en todo el mundo tiene reconocidos la ATP. "Con su presencia el torneo tiene solucionados el cien por cien de los problemas de la organización real de los encuentros".

Pedro Muñoz sabía lo que hacía en ese campo —como lo demostró ya en otros—, desde el primer día, "en un tema como es el de jugadores yo tenía que encontrar al mejor profesional. Entre Javier y yo nunca hubo problemas, ni los hemos tenido nunca con los jugadores. El sabe desarrollar su trabajo magníficamente y en la fijación de horarios, preparación de los cuadros, personal de cancha... nosotros no tenemos que hacer nada".

Sin duda es todo un lujo tener en el mejor Challenger de España a un árbitro español que llega a dirigir la final de Copa Davis o la semifinal del Roland Garros. A Javier y a todo su equipo hay que darles un diez.

"no es normal, y no lo es ni para un torneo de Gran Prix en Europa, que una final de dobles pueda llenar a rebosar una instalación". Es una razón de peso.

La pregunta que todos se hacen tras ver los éxitos de cada año, y ahora donde, tiene un planteamiento de serenidad en las palabras de Muñoz Asenjo, "en tanto que cada año lo hagamos un poquito mejor y crezcamos un mínimo, nuestro límite no existe. Lo que debemos conocer en todo momento son nuestras posibilidades y no dar un paso ni de más, ni en falso".

Por extraño que pueda parecer el director del torneo asegura que nunca había pensado en los objetivos, "cuando el primer año éramos diecisiete, jamás pensé que podríamos tener este torneo. Sin embargo, ha sido tanta la gente que se ha ilusionado con lo que aquí se hace, tantos los críos jóvenes que quieren trabajar en él, que estamos consiguiendo no un Roland Garros, pero es el torneo que vamos a querer todos. Y aseguro que Castilla y León va a tener el mejor torneo posible a pesar de Pedro Muñoz, de su equipo y de algunos detractores que aún quedan. Pero que nadie quiera saber ya dónde puede llegar, porque ni me marco plazos ni el torneo le hice para mí, estoy contento conque todos los castellano-leoneses podamos sentirnos orgullosos de lo que tenemos, porque de origen nadie pensó que esto podía ser así".

HIPICA



La última prueba del calendario fue seguida con un gran interés por los espectadores.

JUAN MARTIN

Más de dos millares de personas se dieron cita ayer en las instalaciones del campo de Polo de San Ildefonso, para seguir las evoluciones de la última jornada del Concurso Hípico Nacional de Saltos, dotado con un total de 2.250.000 pesetas en premios, cuyo programa recogía la prueba mejor dotada del concurso, con el Premio Ayuntamiento de San Ildefonso.

JOSE M^a MARTIN

El jinete olímpico Alfredo Fernández-Durán, fue brillante ganador del Gran Premio Ayuntamiento de San Ildefonso, que dotado con 465.000 pesetas se disputó ayer en las instalaciones del campo de Polo, ubicadas en el Real Sitio.

La última prueba del calendario fue seguida en medio de un gran interés por los espectadores. Al desempate llegaron once caballos, de los cuales habían terminado cuatro el recorrido en cero en las dos mangas iniciales o de clasificación. En estas primeras, donde los jinetes hubieron de superar doce obstáculos de 1,40 de altura por 1,60 de fondo con quince esfuerzos, mantuvieron el recorrido en cero Vicente Garrido, Benito Iñiguez, Fernández Gil Fournier y Alfredo Fernández-Durán. Partían en el desempate, al que también acudieron los que tenían cuatro puntos de penalización, como favoritos. Los pronósticos se cumplieron.

Ocho de los once jinetes terminaron el recorrido de esta última prueba en cero, por lo que hubo de recurrirse al tiempo empleado. Las diferencias eran mínimas. El caballo que sale en octavo lugar, el montado por el profesional Benito Iñiguez, realiza el mejor tiempo, obligando a sus oponentes a jugársela a una sola "carta". Vicente Garrido emplea 53,17, mientras que Fernández Durán, el último en hacer

Más de dos mil espectadores en la última jornada en "El Polo"

El olímpico Fernández Durán, vencedor del Gran Premio Ayuntamiento de La Granja



Muchos caballos hicieron el recorrido sin derribos.

JUAN MARTIN

el recorrido, lo realiza en 50,97. Más emoción e interés imposible. El ganador recibe las 120.000 pesetas del primer premio,

que el entrega el alcalde de La Granja, Félix Montes.

El segoviano Curro Martín, que participó montando a Pirón,

tras haber realizado un buen recorrido en las tres cuartas partes del mismo, el caballo le hizo un rehúse en el obstáculo número

ocho y a partir de ese momento las cosas fueron ya diferentes. Sólo derribó un obstáculo.

Premio Vicasa

Veintiséis caballos tomaron parte en la prueba número once del programa que patrocinaba Vicasa, con un total de 276.000 pesetas en premios. Hubo sorpresa por cuanto no era favorito Agustín González y ganó con cierta claridad. Ni Marta Testor, que ha realizado una de las montas más destacadas del concurso a lo largo de todo su desarrollo, ni Fernández Durán pudieron hacerle sombra al ganador, que realizó un recorrido extraordinario de habilidad. El ganó las 55.000 pesetas como primer clasificado.

La prueba que patrocinaba "A Contrapelo", conocida como "la pequeña", tuvo en César Pérez Ruiz al ganador. La competencia fue grande ya que participaron 41 caballos, mientras que la prueba dedicada a potros terminaron en cero Zubiria Bengoa, Vicente Garrido y Marta Testor.

Las apuestas funcionaron bien. En los cuatro días del concurso han superado las 6.000 con premios sustanciosos para la gema. Ayer, por ejemplo, se pagaron a 10.600 pesetas. Lo que animó mucho más a los apostantes. El total de caballos inscritos en el concurso ha sido de 103, de los que participaron 98. En palabras de Castro Lucini, secretario de la Federación Regional, "una de las participaciones más altas que hemos tenido en cualquiera de los concursos celebrados hasta ahora". Los jinetes participantes procedían de Madrid, País Vasco, Salamanca, Galicia, Andalucía y otras provincias de la región.

CLASIFICACIONES

Gran Premio Ayuntamiento

- 1º Fernández-Durán, sobre "Discovery", 50,57
- 2º Vicente Garrido, sobre "Calypso Robert", 52,02
- 3º Benito Iñiguez, sobre "Mil Amores", 52,90

Gran Premio Vicasa

- 1º Agustín González sobre "Quote de Lile", 73,30
- 2º Francisco Arandia, sobre "Ruby-Boy", 74,00

- 3º Iván Serrano, sobre "Quanto", 74,42.

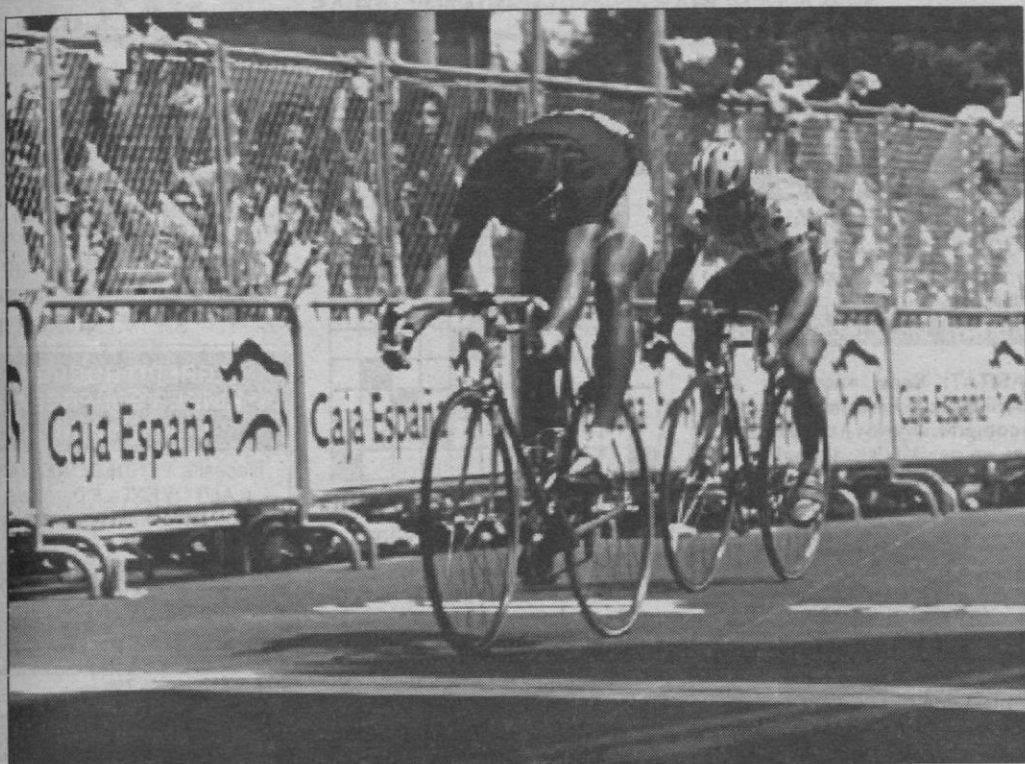
Premio "A Contrapelo-Casper"

- 1º César Pérez Ruiz, sobre "Helios Light"
- 2º Fernando Villalón, sobre "Furtiva"
- 3º César Alvarez, sobre "Congo"

Prueba para Potros

- 1º Zubiria Bengoa, sobre "Babolette"
- 2º Vicente Garrido, sobre "Pebbles"
- 3º Marta Testor, sobre "Fark Star"

CICLISMO



El ganador de la etapa de ayer, Federico Colonna, entrando en meta.

TELEFOTO EFE

Vuelta a Castilla y León

El italiano Colonna superó a Saitov y le arrebató el liderato

El corredor italiano del Mapei-Clas Federico Colonna, fue el vencedor al sprint de la segunda etapa de la IX edición de la Vuelta Ciclista a Castilla y León para Profesionales, disputada entre Valladolid y Salamanca con un recorrido de 176 kilómetros, a un promedio de 36,818 km/hora.

Salamanca, (Efe).— La etapa fue soporífera, a un ritmo muy lento, que tan sólo se avivó en los últimos 20 kilómetros, cuando el equipo del líder tomó las riendas para preparar el sprint a sus especialistas.

El pelotón, compuesto por 91 ciclistas de los que tan sólo dos abandonaron, se mantuvo compacto en todo el recorrido, con un único intento de escapada a cargo de Julián Gorospe, en el kilómetro 113, que el Banesto se encargó de neutralizar inmediatamente.

En la recta de meta se pusieron en cabeza los mismos que disputaron la etapa de ayer, con la única novedad de que, en esta oportunidad, fue el italiano Colonna el que se impuso por milímetros al ruso Asiate Saitov.

Miguel Indurain se presentó en el control de firmas y tomó la salida en la capital vallisoletana, disputó toda la etapa y anunció que mañana participará en la tercera etapa, una contrarreloj individual de 27 kilómetros con salida en Salamanca y final en Baños de Ledesma.

Vuelta a Toledo

Por otro lado, Javier Pascual, del GD Banesto, se proclamó vencedor absoluto por puntos de la XXIX Vuelta Internacional a Toledo, que concluyó ayer en Toledo con la cuarta etapa, corrida sobre un circuito urbano, al que hubo que dar 30 vueltas, en la que se impuso Cándido Barbosa (Portugal).

Javier Pascual concluyó la ronda toledana con el mismo tiempo que sus dos acompañantes finales en el podium, Manuel Gómez y José Luis Rebollo, ambos del Otero Fuenlabrada, pero se clasificó primero por mayor número de puntos acumulados.

Junto a Pascual, los otros grandes triunfadores de la carrera toledana fueron el Otero, dirigido por Nemesio

Jiménez, que se llevó el premio por equipos; el corredor del Soliss Pedro Díaz, que se adjudicó las metas volantes y los sprints especiales, y su compañero Martínez Perdiguero, que fue el más regular de la ronda.

La etapa final, con triunfo de Barbosa, que recorrió los poco más de 42 kilómetros en un tiempo de 1h 11m 16 s, tuvo un final polémico, ya que a poco más de 200 metros para la línea de llegada el portugués hizo palanca a Moratilla (Otero) y Perdiguero, impidiéndoles disputar el sprint.

IX TROFEO CASTILLA Y LEON PARA CICLISTAS PROFESIONALES. GRAN PREMIO

Caja España

CLASIFICACIONES

Etapas:

1. Federico Colonna (ITA/Mapei-Clas), 4:46:49
2. Asiat Saitov (RUS/Kelme-Sureña), m.t.
3. Angel Edo (Kelme-Sureña), m.t.
4. Javier Palacín (Euskadi), m.t.
5. Manuel Fernández (Mapei-Clas), m.t.
6. Pello Ruiz Cabestany (Euskadi), m.t.
7. Kiko García (ONCE), m.t.
8. Julio A. Coello (Mapei-Clas), m.t.
9. Cesary Zamana (POL/Kelme-Sureña), m.t.

10. Eleuterio Anguita (Castellblanch), m.t.

General:

1. Federico Colonna (ITA/Mapei-Clas), 9:20:45
2. Asiat Saitov (RUS/Kelme-Sureña), m.t.
3. Angel Edo (Kelme-Sureña), m.t.
4. Kiko García (ONCE), m.t.
5. Julio A. Coello (Mapei-Clas), m.t.
6. Manuel Fernández (Mapei-Clas), m.t.
7. J.C. González Salvador (Euskadi), m.t.
8. Pello Ruiz Cabestany (Euskadi), m.t.

BALONCESTO

Consternación general por la muerte del vicepresidente del Real Madrid, Mariano Jaquotot

Madrid (Efe).— José Biriukov, capitán del Real Madrid, señaló en la tarde de ayer en el tanatorio de la M-30 de Madrid, lugar donde se encontraba el cuerpo sin vida de Mariano Jaquotot, que todos los jugadores le deben mucho al que ha sido máximo responsable de la sección de baloncesto del Real Madrid.

“Todo lo que ahora tenemos y todo lo que consigamos en el futuro se lo debemos a Mariano. No sé lo que va a ocurrir a partir de ahora en la sección de baloncesto, porque sin duda, falta una pieza muy importante”, comentó un emocionado Biriukov.

El alero internacional del Real Madrid señaló su confianza en la posibilidad de conseguir esta temporada la Copa de Europa “para poder dedicársela a Mariano”, con quien dijo haber mantenido una relación de amistad en los últimos años.

Biriukov señaló que la muerte de Jaquotot ha sido un golpe “muy duro” para todos los jugadores: “Mariano dio todo y más por la sección de baloncesto del Real Madrid y para nosotros ha sido más la muerte de un amigo y compañero de equipo que de un directivo”.

Por su parte, el pivot Antonio Martín, expresó su pesar por el fallecimiento de Jaquotot, de quien dijo “ha sido el máximo apoyo de los jugadores y una persona con una tremenda calidad humana”.

“Si no es por él, el Real Madrid no hubiera conseguido nada. Su ilusión por colocar al equipo en el sitio que merece en Europa, permitió que consiguié-

ramos los últimos éxitos, aunque la pena es que no va a poder disfrutar de la próxima Copa de Europa”, dijo Antonio Martín.

Por otro lado, Antonio Díaz Miguel, ex seleccionador nacional de baloncesto, comentó a EFE tras conocer la muerte de Mariano Jaquotot, que “él hizo del Real Madrid de baloncesto un equipo histórico”. “Mariano Jaquotot hizo mucho por el baloncesto y aunque cuando empezó en el Real Madrid como directivo no conocía mucho este deporte, logró al final uno de los mejores equipos de la historia del Real Madrid”, comentó Díaz Miguel.

Mundial de Canadá

Por otra parte, el baloncesto estadounidense se encaramó a la cumbre universal por tercera vez en la historia del Campeonato del Mundo en el Toronto Skydome, donde los profesionales de la mejor Liga del planeta, la NBA, hicieron añicos muchos de los récords hasta ahora establecidos en las diferentes finales disputadas y regalaron el espectáculo que avaramente habían regateado en otros partidos.

Los estadounidenses se impusieron a la selección rusa por 46 puntos, con un marcador final de 137-91.

El “Dream Team II” (Equipo de Ensueño II) pulverizó varios registros mundialistas a costa de la selección rusa, que ya había ganado su final el día anterior ante Croacia, pero zanjó definitivamente las comparaciones con el auténtico equipo de magia que se llevó el oro en Barcelona’92.

HIPICA

“Kathlen” se adjudicó el premio Kutxa de San Sebastián

ENRIQUE GARLA

Muchos eran los apostantes que confiaban en la representante de la Alborada, “Molinera”, para ganar el premio y trofeo del Kutxa, e incluso “Miss Rroberto” y “Al Persian” contaban para la victoria, pero fue “Kathlen”, de la cuadra Madroños y con la monta de A. Munro, quienes se adjudicaban el triunfo en una prueba emocionante en su recorrido hasta esos momentos finales en que la meta dicta sentencia. Las colocaciones fueron para “Sensación” y “Al Persian”, en segundo y tercer puestos.

El resto de ganadores en las pruebas incluidas en el programa fueron: “Astral Flyer” y “Madame France”, en primera y segunda carreras. Para “Monterroso” el Premio Ayuntamiento de Deba, y en la prueba que cerraba la reunión, el triunfo de “Bankara”.

Una jornada interesante en el día que comenzaba la Semana Grande de San Sebastián. Doble del jockey J. L. Martí-

nez y sólo -algo inesperado- dos terceros puestos para F. González.

Madrid

En la reunión nocturna del pasado sábado, la combinación ganadora de la Quiniel Hípica (QH), la compusieron Senador-Chispero-Ribako-Clinton y Bienvenido, correspondientes a los números 15-6-9-16-2. Sin acertantes de primera categoría, los de cinco aciertos, en desorden, cobraron 124.430 pesetas.

Por otra parte, según información de agencias, el jinete Tino Torres, con “King Fleury”, se proclamó vencedor del XI Trofeo SAR Infanta Elena de saltos de obstáculos, disputado en las instalaciones del Club Escuela Equitación de Mallorca.

Torres condujo de manera magistral a su caballo en la última y definitiva eliminatoria, superando a Eugenio Correll, con “Elane Star”, y Carlos Marqués, con “Uranio”, así como al gran favorito Bruno Elías, con “Samanthas”.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

SE ALQUILA apartamento, dos dormitorios, céntrico. Teléfono: 424941.

NECESITO piso con patio, todo el año, Segovia. Teléfono 425079.

ENSEÑANZAS ▼

LOGOS. Oposiciones. Agentes de Justicia. Auxiliares. Preparación funcionario especializado. Plazas limitadas. Logos. José Zorrilla, 5. Telf.: 435613.

CONVOCADAS 1.126 plazas de Agentes Judiciales (B.O.E. 30-7-94). Inicio clases en septiembre. Academia Nobel. Independencia 9. Teléfono: 426915.

GANADOS ▼

CABALLOS españoles. P.R.E. yeguada Marqués de Quintanar. Cabañas de Polendos. Tlf.: 496384.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983/373809 (3 líneas).

TRABAJO ▼

SE NECESITA señora de limpieza. Teléfono: 434807 (llamar 2 a 5).

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 422719.

NECESITO dependiente de mostrador. Restaurante La Codorniz.

VEHICULOS ▼

SE VENDE una furgoneta, marca Ebro, 2.0, motor Nissan. Eusebio López Otero, Fuentepelayo. Tfno.: 574108.

VENTAS ▼

VENDE chalet adosado en Segovia. 260 m², a estrenar. Piscina, vistas. Primeras calidades, buen precio. Teléfono 442290.

"LA LASTRILLA. Venta de pisos en construcción. 2, 3 y 4 dormitorios, garajes, preciosos áticos, terrazas, vistas, excelentes calidades de construcción desde 9.300.000 ptas. Infórmese 460628".

VENDO terreno con fachada carretera de La Granja. Cercanías Peña El Erizo. Teléfono: 433880.

VENDO dúplex 205 m². Santo Tomás, garaje, trastero. 42.000.000 pta. Teléfono 431406.

INMOBILIARIAS ▼

TOVAR: Alquiler pisos. La Albuera, Santo Tomás, Plaza Mayor, etc.

TOVAR: Vende piso. Ezequiel González. 4 dormitorios. Garaje. Planta cuarta.

TOVAR: Próximamente. Parcela. Palazuelos de Eresma. 1.000 metros. Urbanizable.

TOVAR: Vende apartamentos. Jardín de Fromkes. 1-2 dormitorios. Parking.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 460625-28.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 80 m². 2 dormitorios. Seminuevo, cocina amueblada. 9.300.000.

HABITAT: Junto FERNANDEZ LADREDA. 78 m². 1 dormitorio. Buen Estado. 15.500.000.

HABITAT: SAN MARCOS. 60 m². 2 dormitorios, mejoras, vistas, bodega. 9.500.000.

HABITAT: LA LASTRILLA. 90 m². 2 dormitorios. 1 baño, nuevo. 9.600.000.

HABITAT: SAN ILDEFONSO. 73 m². 2 dormitorios, garaje-trastero. Seminuevo. 9.500.000.

LA LASTRILLA**CHALETS INDIVIDUALES CON PARCELA PROPIA**

En construcción. Facilidades de pago. Aceptamos su vivienda como parte de pago.

HABITAT. Telf. 46 06 25 / 46 04 01

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 460625-28.



AMBITO VENDE: Chalet adosado 247 m². Jardín individual. La Lastrilla.

AMBITO VENDE: Casa 140 m². Garaje. 200 m² patio. Rehabilitada. La Lastrilla.

AMBITO VENDE: A 5 km. de Segovia. Casa 600 m². Con patio de 400 m². Para rehabilitar.

LA SOLUCION

para vender su piso es...

Infórmese en AMBITO

Teléfono 44 30 33

UGARTE: Vende 32 viviendas. Promoción San Lorenzo. Desde 10.800.000. Facilidades.

UGARTE: Vende piso a estrenar. Puente San Lorenzo. 2 dormitorios.

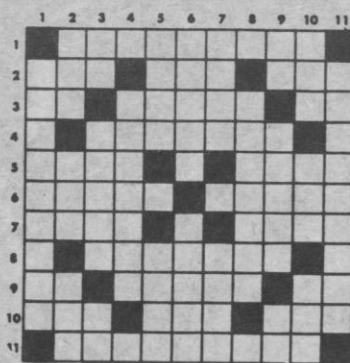
UGARTE: Viviendas de lujo. C/ San Francisco. Máximas calidades. Facilidades.

UGARTE: Parcela 1.000 m². El Sotillo. Vallada. Proyecto. Buen precio. Tlfs: 444647-445455.

¿VA A CONSTRUIR? Vea finalizado su proyecto antes de empezar, a todo color y con la máxima precisión. Ugarte.

C. CARDIEL, S.A.

Comunica a sus CLIENTES, la entrega de llaves de los CHALETS "EL SEÑORIO DE SEGOVIA" Y, a sus amigos, que iniciamos la VENTA de la 3ª FASE, con un Proyecto Nuevo y una situación irrepetible dadas sus espectaculares VISTAS. Infórmese: 43 48 88 o VISITENOS. C/Riaza, s/n.

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.-- 1: Desvían, comúnmente a teja vana. 2: Del verbo haber. Patriarca hebreo. Preposición inseparable que significa detrás o después de. 3: Antigua ciudad sumeria. Necia, presuntuosa. Al revés, artículo. 4: Dejaste de desempeñar un cargo o empleo. 5: Gran lago de Asia. Al revés, término final de una carrera. 6: Barco. Ganado lanar (fem.). 7: Al revés, ciudad de Colombia. Al revés, gobernó. 8: Al revés, disipes, quites lo que ofusca la claridad o transparencia de alguna cosa. 9: Contracción. Grave (femenino). Consonante repetida. 10: Número. Utiliza. Embarcación. 11: Persona que es partícipe y compañera con otra u otras en la misma suerte (Pl.).

VERTICALES.-- 1: Género humano. 2: Monarca ruso. Al revés, hogar. Al revés, repollo. 3: Campeón. En palacio, oficina donde se cuidaba del agua y del vino que bebían las personas reales (Pl.). Preposición. 4: Satisfechos, contentos. 5: Artículo (femenino y Pl.). Municipio de Tarragona. 6: Letra del alfabeto griego (Pl.). Conjunto de huesos cortos que forman parte del esqueleto de las extremidades posteriores de la mitología griega. Envolver. 8: Semejante a los abuelos (femenino). 9: Consonantes. Al revés, sacuda, mueva violentamente. Al revés, preposición. 10: Partícula electrizada en que se descomponen las moléculas de los cuerpos sometidos a la electrolisis. Nombre de letra. Al revés, apócope de santo. 11: Que está bajo la superficie del mar.

SOLUCIONES

Reus. 6: Iotas. Tarsos. 7: Zeus. Llar. 8: Alábrica. 9: MP. ciga. NE. 10: Ion. Enc. nas. 11: Submarino.

HORIZONTALES.-- 1: Zafrazm. 2: Has. Noé. Pos. 3: Ur. Fatua. nU. 4: Cesasie. 5: Aral. atem. 6: Navio. Ovin. 7: llaC. lger. 8: serralca. 9: Al. Srela. NN. 10: Dos. Usa. Nao. 11: Consortes. VERTICALES.-- 1: Humani- dad. 2: Zar. tal. 10C. 3: As. Cavas. So. 4: Felices. 5: Unas.

FERRERO ROCHER-KINDER SORPRESA LEKKERLAND

Necesita VENDEDORES/AS y AUTOVENTAS para sus productos en las provincias de SEGOVIA y AVILA

Telfs: 19 70 93 - 19 70 94 (horario de comercio), Sr. VAZQUEZ

FONOTEL LINE

906 32.00.00

SI BUSCAS...
INTERCAMBIOS
CON OTROS PARTICULARES
76 pts/min. día. 55 pts/m. noche
y festivos. Máx. 30 min. A.E.S. SL

serproge, s.a.

GESTION DE COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

Segovia C/ Muerta y Vida, 10
Tel: 44 08 96
Madrid C/ Santiago 2
Tel: 541 39 00

Comienzo de obras
"23 viviendas unifamiliares en régimen cooperativo"
En la parcela U-36 del polígono Nueva Segovia - Segovia

Nuestra experiencia es la mejor garantía
CONSTRUYE:

BEGAR S.A.
EMPRESA CONSTRUCTORA

Promueve Cooperativismo Vecinal, S. Coop.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si usted desea anunciarse en esta sección, puede hacerlo de la siguiente forma: Utilizando el adjunto boletín y enviándolo a EL ADELANTADO DE SEGOVIA, calle San Agustín, nº 3, 40001 SEGOVIA (Sección Publicidad)

TEXTO

DATOS PERSONALES

NOMBRE _____

DIRECCION _____

POBLACION _____

TELEFONO _____ NIF _____

DIAS DE PUBLICACION _____

Coste del anuncio: Precio por día 480 + IVA (máximo 10 palabras). Cada palabra más, 48 pts + IVA (15%)
Calcule el importe e incluya en el envío resguardo de giro postal, telegráfico o talón nominativo a favor de EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

ANUNCIOS POR PALABRAS



07,25.- CHAPULIN COLORADO
07,50.- DIME LUNA
08,30.- ESTAMOS DE VACACIONES
11,25.- NOTICIAS
11,30.- VACACIONES DE CINE. "El agua de la vida"
13,00.- MCGYVER
13,55.- NOTICIAS
14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15,00.- TELEDIARIO 1
15,30.- ALEJANDRA
16,20.- MARIELENA
17,30.- HOMBRE RICO, HOMBRE POBRE
18,25.- NOTICIAS
18,30.- TENDIDO CERO, TOROS
20,30.- VIDEOS DE PRIMERA
21,00.- TELEDIARIO 2
21,30.- FUTBOL. Torneo Triangular: Tenerife - Deportivo de La Coruña - Ajax de Amsterdam
00,20.- CINE. "Armas invencibles"
01,50.- TELEDIARIO 3
02,20.- TENSION EN LA NOCHE
03,55.- TESTIMONIO
04,00.- CIERRE



07,30.- EURONEWS
09,10.- EPOCA DE CAMBIOS
10,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA. "Un cerebro millonario"
11,50.- ¡CLIP, CLIP, VIDEO!
13,00.- PINNIC
15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
17,00.- TAHITI Y SUS ISLAS. EL ULTIMO PARAISO
17,30.- LA PELICULA DE LA TARDE. "Ajedrez a ciegas"
19,00.- AL FILO DE LO IMPOSIBLE
19,30.- ALQUIBLA
20,00.- EURONEWS
20,30.- EL SUPERAGENTE 86
21,00.- LINGO
21,30.- CINE DE BARRIO. "El largo verano de George Adams"
23,10.- DUDAS RAZONABLES
24,00.- PSSST, PSSST, QUE VIENE
00,30.- VUELTA CICLISTA A LA COMUNIDAD DE CASTILLA-LEON
01,00.- CINE CLUB. CICLO MERCE VILARET. "Danny Roberta"
02,50.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

07,30.- NOTICIAS
08,00.- TRAS 3 TRIS VACACIONES
11,00.- PUNKY BREWSTER
12,00.- SOMOS DIEZ
13,00.- UN HOMBRE DE FAMILIA
13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA

14,30.- EL PRINCIPE DE BELL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECINE. "Triunfo amargo"
17,30.- CATWALK
18,30.- PARADISE BEACH
19,00.- CALIFORNIA DREAMS
19,30.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
20,30.- A TODA PAGINA
21,00.- NOTICIAS
21,30.- CINE. "Los locos del bisturí"
23,00.- CINE DE MADRUGADA. "Los valientes visten de negro"
01,00.- NOTICIAS
01,30.- LINEA AMERICA
02,00.- CINE DE MADRUGADA. "Madrid, Costa Fleming"
03,30.- TELEVENTA
05,00.- CINE DE MADRUGADA. "Destinos opuestos"



07,10.- KARAOKE
07,45.- LOS PERIODICOS
08,00.- LA TELE ES TUYA COLEGA
10,55.- WEBSTER
11,20.- DOS EN EL AIRE
11,45.- APARTAMENTO PARA TRES
12,15.- HOTEL
13,15.- LA RULETA DE LA FORTUNA
14,00.- VEREDICTO
14,30.- LAS NOTICIAS
15,00.- VEREDICTO
15,30.- SENSACION DE VIVIR
16,30.- MELROSE PLACE
17,30.- REMINGTON STEELE
18,30.- DEJATE QUERER
19,30.- SU MEDIA NARANJA
20,30.- LAS NOTICIAS
21,00.- TELECUPO
21,45.- CINE. "Una de las chicas"
22,45.- FUTBOL. Torneo ciudad de Sevilla: Sevilla - CSKA de Sofia
00,40.- CINE. "Mac Arthur, el general rebelde"
02,55.- NOVEDADES INCREIBLES
03,25.- CINE. "Un amor de lluvia"
05,00.- NOVEDADES INCREIBLES
05,50.- MANNIX
06,45.- LOS DIAS Y LAS NOCHES DE MOLLY DOOD



08,05.- ABC WORLD NEWS
08,30.- DIBUJOS ANIMADOS. Tic tac Toons
08,55.- VIDEOMINUTO
09,52.- REDACCION. NOTICIAS
10,00.- CINE. "Juegos prohibidos de una dama"
11,40.- CINE. "Sobre la colina"
13,35.- LOS 40 PRINCIPALES

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE. Mi viejo rockero
14,30.- TELESERIE. Kate y Allie
15,00.- CINE. "Escuela primaria"
16,42.- CINE. "La gloria de mi padre"
18,28.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +. LOBOS DEL MAR
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS. Eek, el gato
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- TELESERIE. Sigue soñando
21,00.- TELESERIE. Primos lejanos
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL +. "Este muerto está muy vivo II"
23,28.- CINE. "Acción mutante"
00,59.- PIEZAS. VIAJERO NEGRO
01,12.- MUSICA NOCHE. Stravinsky: "Petrouchka" y Sinfonía de los Salmos
01,56.- CINE. "Manila"
03,29.- MI PELICULA FAVORITA (ALEX DE LA IGLESIA). "Fear, la angustia del miedo"
04,42.- DOCUMENTAL. LOS NUEVOS ALQUIMISTAS
05,53.- CIERRE



TELEMADRID

07,30.- TELENOTICIAS
07,45.- Y SIEMPRE HABRA UNA CANCION
08,40.- A SABER
09,10.- SERIE
09,35.- GENTE CASADA
10,00.- AVANCE INFORMATIVO
10,15.- STAR TREK: LA NUEVA GENERACION
11,10.- EL ENANO ROJO
11,25.- ELENA Y SUS CHICOS
12,00.- POPEYE
12,15.- LA BANDA DEL CAPITAN PLANETA
12,40.- LA BANDA DE LAS TORTUGAS NINJA
13,05.- LA BANDA DE JAMES BOND JUNIOR
13,30.- LA BANDA DE LOS PICAPIEDRA
14,00.- TELENOTICIAS MADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LOS PICAPIEDRA
15,30.- CINE DE TARDE
17,45.- OLE TUS VIDEOS
18,35.- MEDIAS DE SEDA
19,30.- MADRID DIRECTO
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- A CARCAJADA LIMPIA
21,30.- EL DESAFIO DE LOS DIOS
23,00.- CINE: UNA DE ACCION
01,00.- TELENOTICIAS
01,05.- CINE SALA DE MADRUGADA
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA C.A.M.

PEQUEÑA PANTALLA

ESPECIAL ELECCIONES MEXICANAS

Antena 3 TV emite hoy una edición especial del programa informativo "Línea América" para dedicarla en su integridad a las elecciones presidenciales que se han convocado para el próximo domingo en México. Estas elecciones prometen ser históricas, porque, aunque sueñe a broma, el PRI, partido en el poder, se ha comprometido a no permitir que los co-

micios sean fraudulentos. Si eso fuera así sería la primera vez que ocurriera en los últimos 65 años de la historia del país y de este partido. "Línea América" ofrecerá un reportaje exhaustivo sobre el presente que se vive y el futuro que se supone para México, del que se hará cargo uno de los tres hombres que se presenta a las elecciones.

LA SUERTE EJEMPLAR

En el espacio de Tele 5 "Veredicto", que se ha convertido en el ámbito de los casos más peregrinos pero no por ello menos auténticos, hoy el ex magistrado Diego Martínez Rosas deberá decidir sobre una petición que a pesar de su originalidad reúne todos los elementos para ser pan nuestro de cada día. Dos amigos jugaban juntos

un boleto del sorteo de la Lotería Primitiva. Tuvieron suerte y salió premiado, pero el que de ellos era el depositario perdió el resguardo. El otro considera que su amigo debe pagarle la parte que le correspondió del premio, aunque el despistado haya perdido el boleto y no pueda cobrar nada de nada.

STRAVINSKY EN "MUSICA NOCHE"

"Petrouchka" y "La sinfonía de los salmos" son las de obras de Stravinsky que el programa de Canal + "Música noche" ha elegido para dedicar su espacio de hoy a este compositor. La versión de "Petrouchka" se grabó en blanco y negro en Estocolmo (Suecia) en el año 1965 y está considerada una obra

maestra en el género de conciertos filmados. Quizá ello sea porque el director de la grabación fue Ake Falk, el operador que ha trabajado siempre con el director sueco Ingmar Bergman. Además destaca la interpretación del gran pianista búlgaro Alexis Weissenberg.

EL SEVILLA CONTRA EL CSK DE SOFIA

La segunda semifinal del torneo de verano de fútbol Ciudad de Sevilla tiene hoy como protagonistas al Sevilla y al CSK de Sofía. El partido, transmitido en directo

por Tele 5, ofrecerá la oportunidad de ver a los últimos fichajes del equipo que entrena Luis Aragonés: Quique Esteban, Juanito, Moacir y Pedro.



14,30.- AVANCE INFORMATIVO
14,45.- SERVICIO SEGOTEX

20,00.- DIBUJOS ANIMADOS
20,30.- REDACCION 21
21,15.- FIESTA BRAVA
23,00.- REDACCION 21
23,30.- SERVICIO SEGOTEX
Información local de interés.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"Los Picapiedra"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

Sesiones 8 tarde y 11 noche:

"SPEED"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 3

Sesión 8 tarde:

"Ace Ventura.
Un detective diferente"

Sesión 11 noche:

"MAVERICK"

CINE DE VERANO-TERRAZA

LOS ZULOAGA

Sábado y domingo:

"Banquete
de bodas"

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

DECEPCION POR EL PREGON DE NACHO CANO

Los vecinos de Pitres (Granada) han mostrado su decepción por el pregón pronunciado en la noche del domingo por Nacho Cano, componente del grupo Mecano, que desde hace años posee una casa en esa localidad alpujarreña para descansar. Cano, que atendió la llamada de la comisión de fiestas de Pitres, leyó un pregón de apenas ocho minutos durante el cual cometió numerosos fallos de dicción, por lo que pidió disculpas a las más de doscientas personas que asistieron al acto, según señalaron fuentes de la comisión de fiestas. Nacho Cano, que acudió acompañado por su novia, Penélope Cruz, alegó en su descargo que no estaba acostumbrado a hablar en público, tras lo cual abandonó el escenario, negándose a firmar autógrafos a los jóvenes del pueblo. El popular músico llegó a Pitres procedente de Nueva York, adonde regresó una vez finalizado el acto, y su presencia permaneció en secreto por deseo expreso del artista para evitar la concentración de público y periodistas. Nacho Cano grabó recientemente en esta localidad alpujarreña un video promocional de Mecano y acude a Pitres a pasar cortos períodos de vacaciones.

MISCELANEA

Algunas revistas han encontrado un filón en este campo

Las fórmulas eróticas sustituyen a las recetas en la prensa femenina

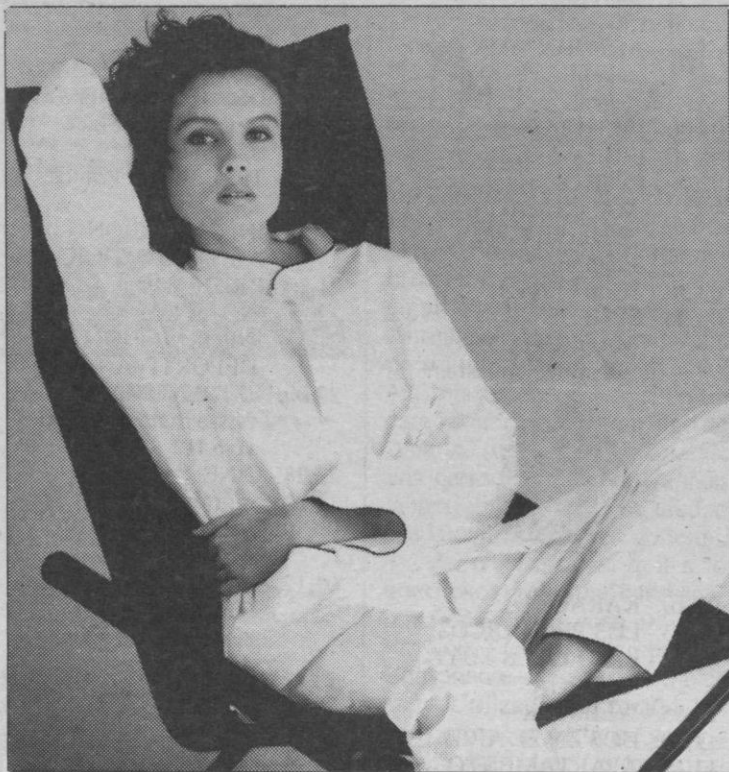
Las fórmulas para lograr un buen orgasmo en la cama sustituyen cada vez más a las recetas para hacer mermelada o punto en las revistas europeas destinadas a la mujer.

Viena (Efe).— Mientras que las publicaciones eróticas para el hombre, tipo "Playboy" o "Penthouse", encuentran cada vez menos compradores en esta parte del mundo, las que se dirigen a un público femenino parecen pujantes tras haber descubierto el mercado del sexo.

El erotismo ha saltado así de la penumbra de las alcobas a las páginas lustrosas de esas publicaciones, que no se recatan a la hora de titular en portada: "Seis hombres necesita la nueva mujer" ("Cosmopolitan").

La imagen de la mujer que proyectan muchas de estas revistas es la de una devoradora de hombres, convertidos así en meros instrumentos de su, al parecer, insaciable placer. Publicaciones como "Marie Claire", cuya tirada en Alemania alcanza los 173.000 ejemplares o "Elle" con 220.000, recurren cada vez más al erotismo para aumentar sus ventas. Según declaró la redactora en jefe de "Cosmopolitan", Angelika von Hatzfeld, a la revista austriaca "News", "el sexo y el erotismo son elementos fundamentales de la vida de la mujer moderna". Estas revistas utilizan cada vez más un lenguaje directo, sin circunloquios: al pan, pan y al sexo, sexo.

A años luz de las mujeres históricas y neuróticas de fin de si-



La mujer aparece en algunas revistas como una devoradora de hombres.

glo tratadas por Freud en su consultorio vienés de la Berggasse, las damas de hoy hablan sin tapujos del sexo y es natural que también lean artículos que tratan de ello, se justifican los responsables.

Relatos

Algunas editoriales hacen su agosto con la publicación de libros destinados a esa nueva lectora, que van desde las colecciones de relatos abiertamente eróticos hasta los libros de consejos para aumentar el placer sexual en el momento cumbre. Sólo en

Austria han salido al mercado más de medio centenar de libros eróticos femeninos de escritoras de este país, a los que hay que añadir los traducidos de autoras como la española Almudena Grandes.

Algunas feministas niegan, sin embargo, que se trate de un proceso auténtico de emancipación y señalan que se busca más bien persuadir indirectamente a la mujer moderna de que tiene que prestar a plena satisfacción sus servicios en la cocina, en la oficina o en la cama indistintamente.

● El cineasta José Luis García Sánchez, director de la película "Tirano Banderas", ha definido a los críticos cinematográficos como seres "ramplones y lamentables, cargados de taras físicas y mentales". Sánchez, que el pasado año llevó al cine esta novela de Valle Inclán y, en 1987, hizo lo mismo con la obra de teatro "Divinas Palabras", del mismo autor, participó en el curso "Cine y literatura, amistades peligrosas" que ayer dió comienzo en El Escorial. Explicó que la respuesta de la crítica fue "feroz" en ambos casos y, aunque la mayoría de los "comerciantes de teletienda" (críticos) se atrevieron a rechazar las películas por quedarse muy por debajo de los originales, demostraron su total desconocimiento de las obras de Valle Inclán, llegando a confundir lo que el autor escribió en forma de novela con lo que originalmente fue una pieza teatral. "De la adaptación de la obra de teatro 'Divinas Palabras' dijeron que estaba mucho mejor la 'novela' y cuando se refirieron a de 'Tirano' mostraron su preferencia por la 'obra de teatro' original", comentó. El director, que dijo sentirse "muy satisfecho" con los resultados obtenidos al poner imágenes a la literatura valleinclanesca, comparó a los críticos cinematográficos con "inquisidores" y "arrogantes de la letra que hablan desde sus púlpitos", algo a lo que, por otro lado, reconoció, en España estamos muy acostumbrados.

HOY NO ES FIESTA

La bebé gaditana que necesita un corazón está con vida de forma artificial

Córdoba (Efe).— La niña de dos meses que espera un trasplante de corazón en el Hospital Reina Sofía de Córdoba se mantiene con vida de forma artificial, informaron ayer fuentes sanitarias.

Las mismas fuentes señalaron que la niña recibe los alimentos por vía parenteral y respira con ventilación mecánica, por lo que por el momento no se teme que pueda producirse su muerte, aunque todo depende de la evolución que tenga en los próximos días.

Margarita Ramírez, natural de La Línea de la Concepción (Cádiz) se encuentra desde el pasado día 5 en "código cero" (máxima prioridad en España y

países cercanos) para recibir un trasplante de corazón.

Aunque la niña se encuentra en situación estable, dentro de la gravedad, las fuentes sanitarias explicaron que es urgente encontrar un donante para evitar que la pequeña sufra deterioros irreversibles.

Según han informado los médicos especialistas que la atienden, Margarita sufre una insuficiencia cardíaca congénita, con una malformación que le afecta al ventrículo izquierdo y a la válvula mitral. La situación de la paciente se ve agravado por su escaso peso, que no supera los tres kilogramos.

VISTO Y NO VISTO



CABEZAS ASOMBRADAS.— Después de muchos años ocultas en las mazmorras municipales, las efigies de estos dos conciudadanos salen a la luz para manifestar su asombro por lo que ha cambiado la ciudad en todo este periodo de reclusión. Seguramente, y tras una operación de rejuvenecimiento volverán a su antiguo trabajo de asustar y divertir a niños y grandes en los grandes acontecimientos festivos de la ciudad.— (Foto: Peñalosa).